

 **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, évitez d'exposer le système à la pluie ou à l'humidité.



Ces CONSIGNES DE SÉCURITÉ sont situées sur les panneaux inférieurs de votre chaîne Lifestyle®, du module Acoustimass®, de l'interface multizones et du changeur de CD :

 Le symbole représenté par une flèche dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence, à l'intérieur du carter de l'appareil, d'une tension dangereuse non isolée pouvant être suffisamment forte pour présenter un risque d'électrocution.

 Le symbole représenté par un point d'exclamation dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que cette notice d'utilisation contient des instructions importantes sur le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

Appareil laser de classe 1

Ce lecteur de disques compacts est classé comme APPAREIL LASER DE CLASSE 1. Vous trouverez l'étiquette APPAREIL LASER DE CLASSE 1 au bas de l'unité.



 **ATTENTION** : Vous risquez d'être exposé à des rayonnements dangereux si vous changez certains réglages en dehors de ceux qui sont indiqués ou si vous modifiez les performances de l'appareil. Le lecteur de disques compacts ne doit être réparé que par du personnel rigoureusement formé et qualifié.

Limites d'émission de parasites pour la classe B

Le présent appareil numérique est conforme aux normes appliquées aux appareils numériques de la classe B dans le cadre du règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Piles

Lorsque vous remplacez des piles usagées, veuillez respecter les réglementations applicables au traitement des déchets. Ne les incinérez pas.

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation

Veillez observer scrupuleusement les instructions de cette notice d'utilisation. Ceci vous aidera à configurer et exploiter correctement votre système, et apprécier pleinement ses fonctionnalités avancées. Conservez cette notice afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Où trouver...

Installation	4
Avant-propos	4
Déballage du carton	5
Sélection de l'emplacement de la chaîne Lifestyle® 40	6
Connexion de la chaîne	8
Connexion des éléments externes	11
Connexion des antennes	12
Connexions et mise sous tension du module Acoustimass®	13
Configuration de l'unité centrale Personal™	13
Utilisation de la chaîne Lifestyle® 40	14
Mise sous tension de la chaîne	14
Utilisation de l'affichage de l'unité centrale	16
Écoute de la radio	18
Écoute des disques compacts	21
Utilisation de la chaîne avec des éléments externes	27
Optimisation acoustique de la chaîne	28
Utilisation de la chaîne Lifestyle® 40 à zones multiples	32
Connexion de zones d'écoute supplémentaires	32
Utilisation dans plusieurs zones d'écoute	33
Utilisation de plusieurs unités centrales	35
Entretien de la chaîne Lifestyle® 40	36
Localisation d'une unité centrale égarée	36
Remplacement des piles	36
Nettoyage de la chaîne	37
Identification des problèmes	38
Durée de la garantie	39
Service Client	39
Informations sur le produit	40
Informations techniques	40
Accessoires	40
Index	41
Bose® Corporation	avant-dernière page

Informations personnelles

Les numéros de série sont situés sur le panneau inférieur de l'unité centrale, de l'interface multizones, du changeur de CD et du module Acoustimass.

Numéro de série de l'unité centrale : _____

Numéro de série de l'interface multizones : _____

Numéro de série du changeur de CD : _____

Numéro de série du module Acoustimass : _____

Nom du revendeur : _____

Numéro de téléphone du revendeur : _____ Date d'achat : _____

Nous vous recommandons de conserver votre facture et votre carte de garantie avec cette notice d'utilisation.

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir acheté une chaîne Bose® Lifestyle® 40. Des années de recherche nous permettent aujourd'hui de vous proposer ce système musical complet — la chaîne audio compacte la plus perfectionnée de la gamme Bose. Les innovations technologiques qui distinguent la chaîne Lifestyle® 40 incluent l'unité centrale Personal™ Bose, grâce à laquelle toutes les commandes de la chaîne tiennent dans le creux de la main, et de minuscules enceintes Jewel Cube® tellement discrètes qu'elles sont pratiquement invisibles.

L'unité centrale constitue clairement une innovation par rapport aux chaînes conventionnelles — elle est interactive : elle transmet et reçoit les signaux de la chaîne pour vous permettre de contrôler ses fonctionnalités sophistiquées alors que vous vous déplacez dans la maison. En communiquant via une liaison radiofréquence bidirectionnelle, l'unité centrale vous informe en permanence de l'état du système, facilitant ainsi le pilotage de toutes ses fonctions.

Les enceintes cubiques Bose Jewel Cube, elles aussi, sont loin d'être conventionnelles. Mettant en oeuvre des technologies exclusives, ces minuscules enceintes, non contentes d'emplir la zone d'écoute d'un son exceptionnel, reproduisent également les signaux audio de manière plus fidèle que les enceintes de conception traditionnelle.

Les autres éléments de la chaîne Lifestyle® 40 sont conçus pour être dissimulés :

- L'élégant changeur de disques compacts Lifestyle®, conçu pour vous assurer la plus grande souplesse d'écoute, où que vous l'installiez
- Le module Acoustimass® dissimulable, produisant de somptueuses basses aussi riches que réalistes
- L'interface multizones Bose, comprenant un tuner AM/FM intégré, des entrées pour deux sources vidéo, une source auxiliaire et un magnétophone. Elle propose en outre quatre sorties audio indépendantes permettant d'apprécier pleinement le son Bose dans toute votre maison.

Ce sont ces innovations technologiques, et bien d'autres encore, que nous vous proposons avec la chaîne hi-fi/home cinéma Lifestyle® 40, de découvrir synonyme de qualité sonore, d'élégance et de simplicité.

Veuillez lire soigneusement les instructions de cette notice d'utilisation. Ceci vous aidera à configurer et à exploiter votre chaîne Lifestyle® et en apprécier pleinement les fonctionnalités avancées. Conservez cette notice afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Déballage du carton

Déballer le carton avec soin. Conserver tous les matériaux d'emballage pour une éventuelle utilisation ultérieure. Ils assurent en effet le transport le plus sûr de votre chaîne Lifestyle® 40. Si l'un des éléments semble endommagé, renoncez à utiliser la chaîne. Avertissez immédiatement Bose® ou votre revendeur Bose agréé.

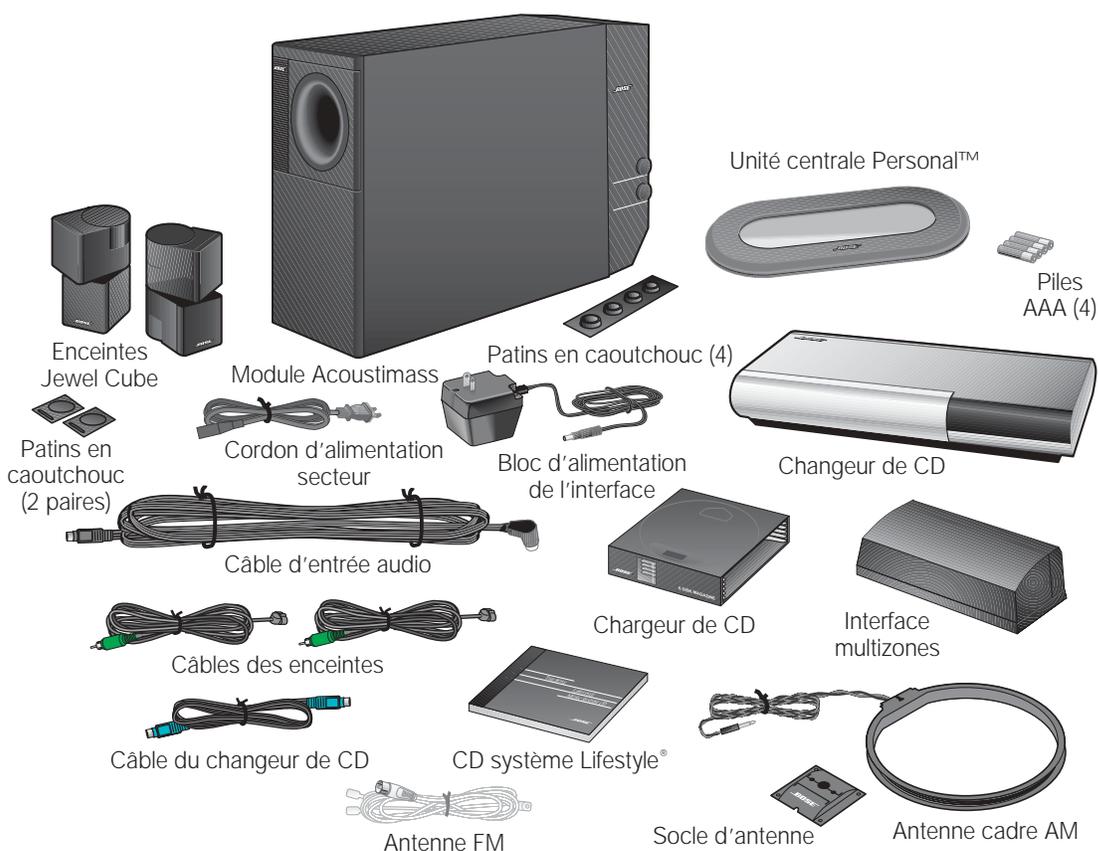
Vérifiez que la chaîne Lifestyle® 40 comprend les éléments illustrés à la figure 1.

- 🎵 **Remarque :** Vous trouverez les numéros de série sur le panneau inférieur de l'unité centrale, de l'interface multizones, du changeur de CD et du module Acoustimass®. Copiez-les sur votre carte de garantie et dans les espaces prévus à cet effet à la page 3.
- ⚠️ **ATTENTION :** Veillez à retirer les trois vis d'expédition du panneau inférieur du changeur de CD avant de mettre le système sous tension.
- ⚠️ **AVERTISSEMENT :** Le module Acoustimass pèse 15 kg. Soyez prudent lorsque vous le soulevez pour éviter de vous blesser.
- ⚠️ **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter tout risque de suffocation, gardez les sacs en plastique hors de la portée des enfants.

Figure 1

Éléments fournis avec la chaîne Lifestyle® 40 :

- Unité centrale Personal™
- Changeur de CD
- Interface multizones
- Bloc d'alimentation de l'interface*
- 2 enceintes Jewel Cube®
- 2 câbles pour enceintes
- Module Acoustimass
- Cordon d'alimentation secteur*
- 8 patins en caoutchouc autocollants (4 pour le module et 2 paires pour les enceintes Jewel Cube)
- Câble d'entrée audio
- Câble du changeur de CD
- 4 piles AAA
- Antenne FM
- Antenne cadre AM
- Socle de l'antenne AM
- Chargeur de CD
- CD système Lifestyle®



* Le cordon et le bloc d'alimentation représentés ci-dessus sont les modèles utilisés aux États-Unis, Canada et Japon. Les systèmes bitension (115/230 V) comprennent un cordon d'alimentation, un adaptateur et deux blocs d'alimentation. Les cordons et les blocs d'alimentation pour l'Europe continentale, la Grande-Bretagne/Singapour et l'Australie sont représentés ci-dessous.



Sélection de l'emplacement de la chaîne Lifestyle® 40

Si vous disposez les enceintes en suivant les instructions suivantes, la combinaison des sons directs et réfléchis produit une image stéréo réaliste où que vous vous trouviez dans la pièce. Vous pouvez essayer plusieurs dispositions et orientations des enceintes Jewel Cube® et du module Acoustimass® afin de produire le son qui vous convient le mieux.

Pour plus de détails sur l'emplacement des enceintes et l'acoustique de la pièce, consultez la section « Optimisation acoustique de la chaîne » à la page 28.

Enceintes Jewel Cube

Suivez ces consignes pour sélectionner les emplacements qui permettent à la chaîne Lifestyle® d'assurer la meilleure reproduction stéréophonique (figure 2).

1. Pour obtenir le son le plus réaliste, positionnez les enceintes cubiques à 1,80 à 3,60 m de distance. La distance minimale à observer est d'un (1) m, la distance maximale étant de 4,60 m.
2. Installez les enceintes Jewel Cube à 15 à 30 cm de la surface à laquelle elles sont adossées.
3. Orientez un cube de chaque enceinte vers le milieu de la pièce. Dirigez l'autre cube vers un mur de côté afin de réfléchir le son.

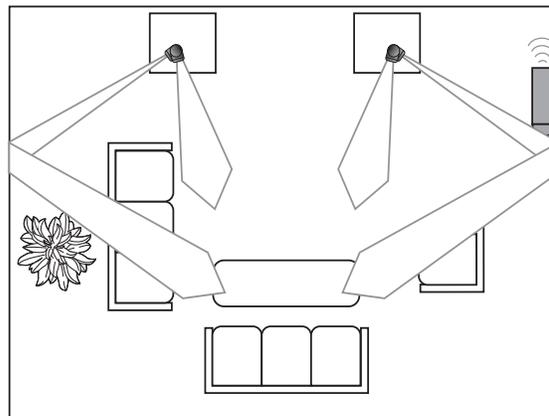
⚠ ATTENTION : Choisissez un support stable et plan pour vos enceintes Jewel Cube. Les vibrations peuvent déplacer les enceintes, particulièrement sur les surfaces lisses. Pour augmenter leur stabilité, détachez le support autocollant des deux patins en caoutchouc et centrez ces derniers dans les formes correspondantes sur le panneau inférieur de chaque enceinte.

🎵 Remarque : Comme les enceintes Jewel Cube sont blindées magnétiquement, vous pouvez les placer à proximité d'un téléviseur sans affecter la qualité de l'image.

🎵 Remarque : Si vous installez les enceintes sur une étagère ou une bibliothèque, assurez-vous de les placer toutes les deux à l'avant de l'étagère. Vous risquez d'affecter la qualité sonore des enceintes si vous les placez dans un endroit confiné. Cet effet est minimisé lorsque les étagères sont remplies de livres.

Figure 2

Emplacements recommandés pour les enceintes



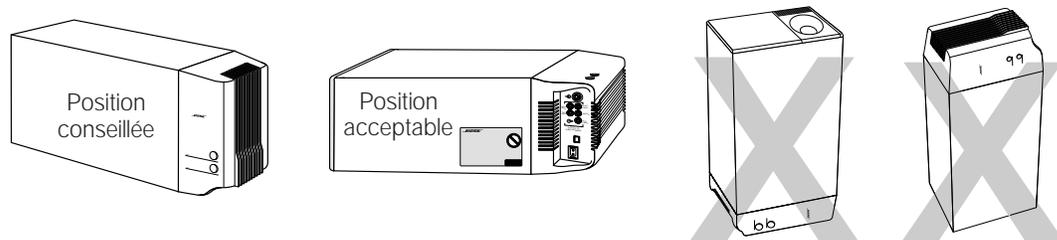
Module Acoustimass®

Observez les instructions suivantes pour choisir un emplacement pour le module.

- ♪ *Remarque* : Pour éviter toute interférence sur l'image d'un téléviseur, éloignez le module Acoustimass d'au moins 45 cm de tout moniteur.
1. Placez le module Acoustimass le long du même mur ou du même côté de la pièce que les enceintes Jewel Cube®. Voir l'exemple de la figure 2.
 2. Choisissez un emplacement pratique, sous une table ou derrière un canapé. Veillez à ce qu'aucun meuble ou rideau n'obstrue les événements du module.
 3. Placez le module Acoustimass à portée du câble d'entrée audio, des câbles des enceintes et d'une prise d'alimentation secteur.
 4. Choisissez l'orientation du module Acoustimass (figure 3). Pour une ventilation correcte, disposez-le horizontalement, les connecteurs vers le sol. Vous pouvez aussi l'allonger sur son côté le plus large, les commandes de basses-aigus vers le haut. Ne dressez pas le module verticalement comme illustré dans les deux derniers cas de la figure 3.

Figure 3

Orientation du module Acoustimass



5. Une fois la position du module choisie, placez les quatre patins en caoutchouc adhésifs dans les angles de la base. Ces patins améliorent la stabilité et évitent les rayures.
6. Orientez l'ouverture circulaire (évent) vers la pièce ou le mur en veillant à ne pas l'obstruer et à ne pas trop accentuer les basses.
7. Afin d'obtenir la meilleure reproduction des basses, ne placez pas l'évent à mi-distance de deux murs ou entre une paroi et le plafond.

⚠ **ATTENTION** : Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation dans le module Acoustimass. Les fentes situées à l'extrémité permettent la ventilation des circuits électroniques internes ; veillez à ne pas les boucher.

⚠ **ATTENTION** : Le champ magnétique généré par le module Acoustimass ne présente aucun danger immédiat pour vos cassettes vidéo, cassettes audio ou autres supports magnétiques. Évitez cependant de ranger des bandes contre ce module ou à proximité.

Interface multizones

Sélectionnez l'emplacement de l'interface multizones. Si vous le désirez, vous pouvez même la dissimuler.

1. Placez l'interface multizones à moins de 9,10 m du module Acoustimass (longueur du câble d'entrée audio).
2. Installez l'interface multizones en fonction de la longueur des câbles qui la relie aux sources sonores (téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, etc.). Si vous avez besoin de câbles audio et/ou vidéo supplémentaires pour connecter les différents éléments, contactez votre revendeur ou appelez le Service Client de Bose®.

Figure 4

Interface multizones

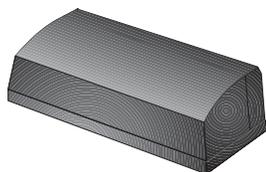


Figure 5

Changeur de CD



Changeur de CD

Sélectionnez un emplacement accessible pour le changeur de CD.

1. Placez le changeur de CD sur une surface plane. Veillez à avoir assez de place pour ouvrir le couvercle.
2. Disposez le changeur de CD suffisamment près de l'interface multizones pour utiliser un câble de 2 m de long.

Connexion de la chaîne

Après avoir sélectionné les emplacements respectifs des enceintes, du changeur de CD et de l'interface, connectez le système.



ATTENTION : Avant de commencer les connexions, vérifiez que tous les éléments de la chaîne sont débranchés de leur source d'alimentation électrique.

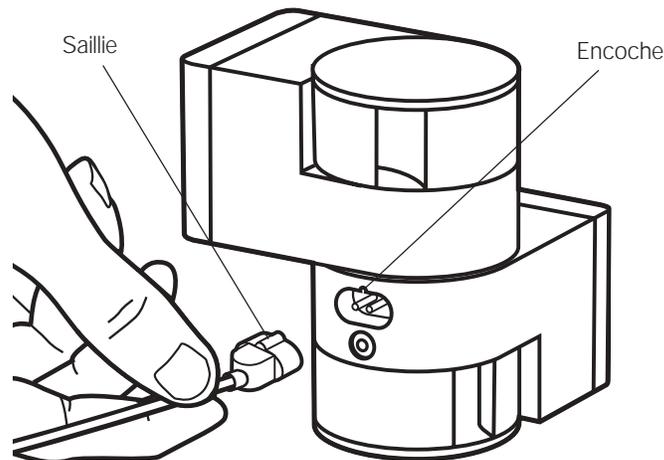
Connexion des enceintes Jewel Cube® au module Acoustimass®

1. Insérez à fond le connecteur de chaque câble d'enceinte dans la prise jack à l'arrière de chaque enceinte (figure 6). Orientez-le de façon à ce que la crête du connecteur s'adapte dans l'encoche de la prise.
2. Connectez les deux câbles de 6,10 m à la prise jack verte gauche ou droite correspondante sur le module Acoustimass. Les câbles des enceintes sont signalés par des connecteurs verts à une extrémité, repérés par les lettres L (gauche) et R (droite).

Pour allonger le câble, connectez le câble d'enceinte fourni à un câble équipé de prises mâles phono (RCA) à chaque extrémité. Utilisez un adaptateur femelle-femelle. Vous pouvez également raccorder un câble de 0,75 mm² ou supérieur (en connectant le + au + et le - au -). Vous trouverez des câbles prolongateurs chez votre revendeur, dans un magasin de matériel électronique ou auprès du Service Client de Bose®.

Figure 6

Connexion du câble d'enceinte à l'enceinte Jewel Cube



Connexion du module Acoustimass® à l'interface multizones

Connectez le module à l'interface à l'aide du câble d'entrée audio (figure 7).

1. Insérez le connecteur à angle droit multibroches du câble d'entrée audio dans la prise jack AUDIO INPUT située sur le module. Aligned le connecteur selon l'angle indiqué à la figure 7.
2. Branchez le petit connecteur multibroches noir (côté plat vers le haut) dans la prise jack repérée ROOM A (PRIMARY) à l'arrière de l'interface.

♪ *Remarque : Assurez-vous que chaque connecteur est correctement enfoncé dans la prise jack correspondante.*

Pour des informations complémentaires sur la connexion de systèmes multizones, consultez la section « Connexion de zones d'écoute supplémentaires », à la page 32.

Connexion du changeur de CD à l'interface multizones

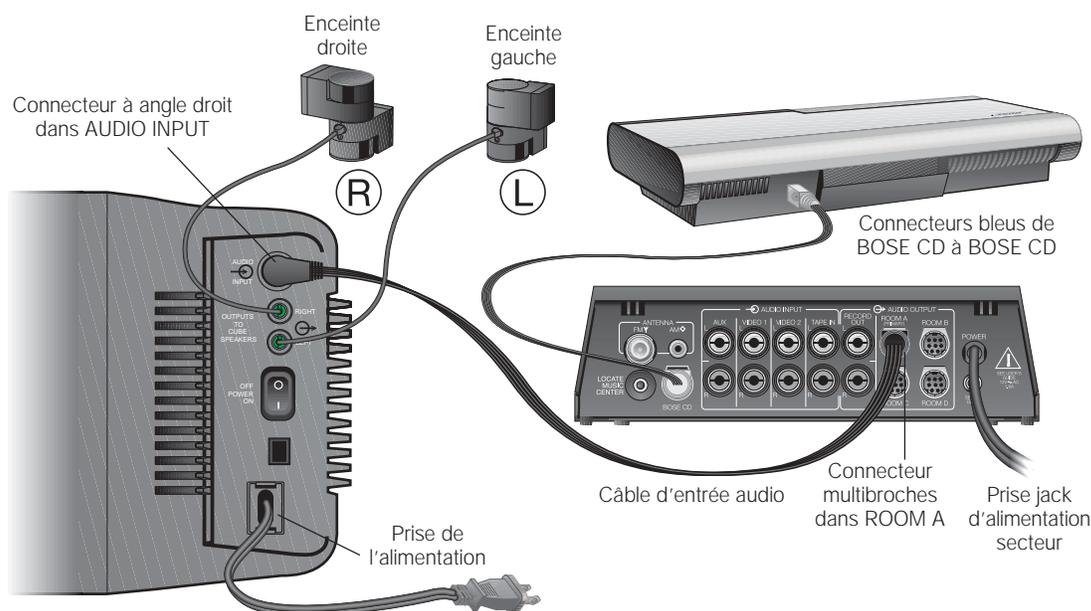
Connectez le changeur de CD à l'interface à l'aide du câble de changeur de CD (figure 7).

1. Connectez un connecteur multibroches bleu (côté plat vers le haut) à la prise jack repérée BOSE CD à l'arrière de l'interface.
2. Connectez l'autre connecteur multibroches bleu (côté plat vers la gauche) à la prise jack repérée BOSE CD à l'arrière du changeur de CD.

♪ *Remarque : Assurez-vous que chaque connecteur est correctement enfoncé dans la prise jack correspondante.*

Figure 7

Connexions des enceintes, du changeur de CD et de l'interface multizones



⚠ *Connexion du cordon d'alimentation du module Acoustimass®*
ATTENTION : Si vous avez un système à alimentation secteur bitension (115/230 V), assurez-vous que le sélecteur de tension du module Acoustimass est correctement réglé.

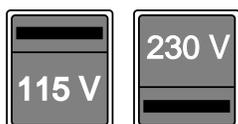
1. Sur une chaîne bitension (115/230 V), le sélecteur de tension est pré-réglé en usine selon les spécifications relatives à votre pays. Vérifiez que le sélecteur d'alimentation est réglé sur la bonne tension (figure 8). Utilisez 115 V pour l'Amérique du Nord et 230 V pour l'Europe et l'Australie. En Europe, utilisez l'adaptateur fourni. En cas de doute sur la tension appropriée, consultez votre fournisseur d'électricité local.

🎵 *Remarque* : Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur sur une prise électrique avant d'avoir effectué le raccordement de tous les éléments nécessaires.

2. Branchez la petite extrémité du cordon d'alimentation secteur dans la prise jack d'alimentation secteur du module Acoustimass.

Figure 8

Module Acoustimass bitension :
positions du sélecteur
d'alimentation



Connexion du bloc d'alimentation de l'interface multizones

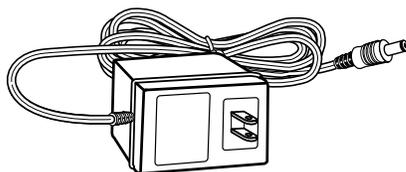
L'interface multizones est fournie avec un bloc d'alimentation 100 V, 120 V, 230 V ou 240 V. Voir les figures 1 et 9. Les modèles bitension comprennent les deux blocs d'alimentation PS71 et PS72.

⚠ *ATTENTION* : Veillez à utiliser le bloc Bose® approprié pour votre pays. L'utilisation d'un bloc inapproprié risque d'endommager le bloc ou votre système.

- modèle PS71, 120 V en Amérique du Nord
- modèle PS73, 100 V au Japon
- modèle PS77, 240 V en Australie
- modèle PS72, 230 V en Europe
- modèle PS74, 230 V au Royaume-Uni ou à Singapour

Figure 9

Bloc d'alimentation secteur
(modèle présenté PS71)



🎵 *Remarque* : Ne branchez pas le bloc d'alimentation dans une prise électrique avant d'avoir effectué le raccordement de tous les éléments nécessaires.

1. Insérez fermement le petit connecteur du câble du bloc d'alimentation dans la prise jack POWER située à l'arrière de l'interface multizones.
2. Assurez-vous que le bloc n'est pas trop éloigné de la prise secteur.

Connexion des éléments externes

Utilisez des câbles audio RCA standards pour relier les autres éléments à l'interface multizones de la chaîne Lifestyle®, en faisant correspondre le connecteur rouge à R (droite) et le connecteur blanc (ou noir) à L (gauche).

Vous pouvez par ailleurs utiliser un adaptateur en Y (disponible dans les magasins de pièces électroniques) pour établir une connexion à une source mono. Dans ce cas cependant, les enceintes gauche et droite reproduisent le même son monophonique.

Éléments vidéo

Pour reproduire du son vidéo avec la chaîne Lifestyle®, connectez les sorties audio fixes R (droite) et L (Gauche) d'un magnétoscope stéréo, téléviseur stéréo ou lecteur DVD aux prises jack VIDEO 1 ou 2 de l'interface. Voir la figure 10. Vous pouvez utiliser un adaptateur en Y (disponible dans les magasins de pièces électroniques) pour établir une connexion à une source mono. Dans ce cas cependant, les enceintes gauche et droite reproduisent le même son monophonique.

Magnétophone

Pour utiliser un magnétophone externe (enregistreur analogique à cassette audio ou à bande, bande audio numérique ou DCC), connectez les entrées (REC) de la platine aux prises jack RECORD OUT de l'interface. Connectez les sorties (PLAY) de la platine aux prises jack TAPE IN de l'interface. Voir la figure 10.

Lecteur de disque laser ou changeur de CD supplémentaire

Pour utiliser l'un de ces appareils, connectez ses sorties audio aux jacks AUX de l'interface, en associant la fiche rouge à R (droite) et la fiche noire ou blanche à L (gauche). Voir la figure 10.

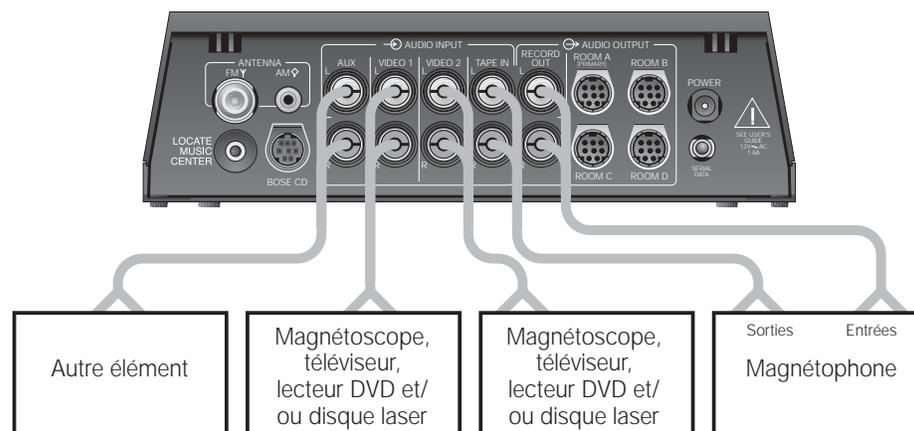
Tourne-disque

Pour brancher un tourne-disque, vous devez recourir à un préamplificateur phono (avec égalisation RIAA). Vous pouvez commander le modèle approprié (pièce détachée N°. 252603) en contactant le service après-vente (voir liste à la fin du manuel). Connectez les sorties audio du préamplificateur phono aux jacks AUX de l'interface, en associant la fiche rouge à R (droite) et la fiche noire ou blanche à L (gauche).

🎵 **Remarque :** La chaîne Lifestyle® 40 ne permet pas d'activer ou de désactiver les éléments qui lui sont connectés.

Figure 10

Connexion des éléments externes



Connexion des antennes

Le panneau arrière de votre interface multizones propose des connexions pour les antennes AM et FM fournies (figure 11). Détachez et déployez les fils enroulés de chaque antenne. La réception est meilleure si les antennes sont complètement déroulées.

Figure 11

Connexions des antennes



Branchement de l'antenne FM

1. Branchez le connecteur de l'antenne FM dans la prise jack FM ANTENNA située à l'arrière de l'interface.
2. Déployez les bras de l'antenne. Pour obtenir une réception optimale en FM, changez éventuellement son emplacement et son angle d'ouverture.

♪ *Remarque : Vous pouvez brancher une antenne centrale (ou câble) ou une antenne FM extérieure aux connexions de l'antenne de la chaîne. Pour monter une antenne extérieure, consultez un installateur qualifié. Veillez à respecter toutes les consignes de sécurité appropriées.*

Figure 12

Antenne bipolaire FM et antenne cadre AM



Branchement de l'antenne AM

♪ *Remarque : Pour installer l'antenne AM sur un mur, suivez les instructions qui l'accompagnent.*

1. Branchez la microfiche de l'antenne AM dans la prise jack AM ANTENNA de l'interface.
2. Dressez l'antenne sur son socle en observant les consignes fournies avec l'antenne.
3. Placez le cadre de l'antenne aussi loin que possible de l'interface multizones, à au moins 50 cm, et à au moins 1,20 m du module Acoustimass®. Faites des essais d'orientation du cadre pour optimiser la qualité de la réception AM.

Connexion à une source radio par câble

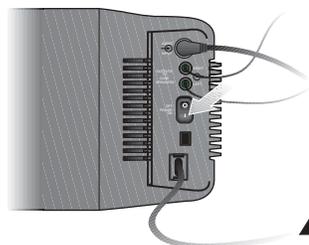
Pour connecter votre chaîne à une source FM offerte par certains services de télévision par câble, contactez votre télédistributeur. Le branchement s'effectue au connecteur d'antenne FM 75 Ω EXTERNAL à l'arrière de l'interface.

⚠ **ATTENTION :** Assurez-vous que l'installation comprend un séparateur de signaux afin que seule la bande FM, et non la bande de télévision par câble, soit transmise à la chaîne. Il est indispensable d'utiliser un séparateur qui filtre les signaux pour éviter toute réémission du spectre de télévision par l'intermédiaire de la chaîne.

Connexions et mise sous tension du module Acoustimass®

Figure 13

Mise sous tension du module Acoustimass



1. Branchez le cordon d'alimentation du module Acoustimass® sur une prise de courant secteur.
2. Connectez le bloc d'alimentation de l'interface multizones à une prise de courant secteur.
3. Après avoir vérifié toutes les connexions, n'oubliez pas de mettre le bloc d'alimentation du module Acoustimass sous tension (figure 13). Il n'est pas nécessaire de mettre le module hors tension après chaque utilisation. Le système se met automatiquement sous tension et hors tension à la réception des signaux de l'unité centrale. Mettez le système hors tension en désactivant l'unité centrale.

- 🎵 *Remarque* : Les enceintes ne peuvent fonctionner que si vous avez effectué toutes les connexions et tous les branchements électriques avant de mettre le système sous tension.
- ⚠️ **ATTENTION** : Veillez à retirer les trois vis d'expédition du panneau inférieur du changeur de CD avant de mettre le système sous tension.

Configuration de l'unité centrale Personal™

Installez l'unité centrale après avoir connecté et branché le reste du système, et après avoir mis le module Acoustimass sous tension.

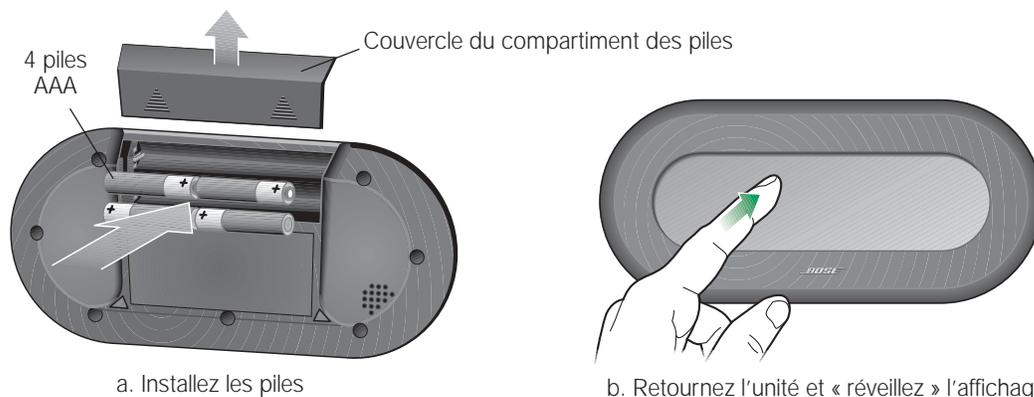
- 🎵 *Remarque* : Lors de l'insertion initiale des piles dans l'unité centrale, celle-ci établit une liaison par radiofréquence avec l'interface multizones la plus proche.

1. Tenez l'unité centrale à proximité de l'interface multizones.
2. Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de l'unité centrale (figure 14).
3. Insérez 4 piles de type AAA ou IEC-R03 de 1,5 V, ou équivalent, comme illustré ci-dessous. Faites correspondre les symboles + et – des piles aux repères + et – marqués dans le compartiment.
4. Réinstallez le couvercle du compartiment.
5. Retournez l'unité centrale Personal et touchez l'écran pour le réveiller s'il n'affiche rien. Appuyez sur ON/OFF, FM ou toute autre touche de source pour activer le système.

Si l'unité centrale continue à afficher « NO RESPONSE » (Pas de réponse), réessayez d'établir la liaison avec l'interface multizones. Tenez l'unité centrale à proximité de l'interface multizones. Appuyez sur la touche MUTE pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip, puis relâchez la touche. Après environ 10 secondes, l'unité centrale doit normalement émettre un double bip pour confirmer que la liaison est bien établie.

Figure 14

Installation des piles et réveil initial de l'affichage



- 🎵 *Remarque* : Remplacez les piles dès qu'apparaît le message LOW BATTERY. Consultez la section « Remplacement des piles », à la page 36. Nous vous conseillons d'utiliser des piles alcalines.

Mise sous tension de la chaîne

Vous pouvez maintenant avoir le plaisir d'utiliser votre nouvelle chaîne Lifestyle®. L'unité centrale Personal™ met toutes les commandes de la chaîne dans le creux de la main. Cette unité est portable et communique avec le reste du système par l'entremise d'une liaison radiofréquence. L'affichage est rétro-éclairé pour faciliter sa consultation dans toutes les conditions d'éclairage. Il affiche des informations relatives à l'état des opérations système en cours ainsi que sur les options disponibles. Pour prolonger la vie utile des piles, l'affichage et le rétro-éclairage se désactivent peu de temps après la dernière activation de touche. Il vous suffit dès lors de toucher l'écran pour réveiller l'unité centrale personnelle.

- Pour en savoir davantage sur l'affichage, consultez la section « Utilisation de l'affichage de l'unité centrale » aux pages 16 et 17.
- Pour écouter la radio AM/FM, reportez-vous à « Écoute de la radio », aux pages 18 à 20.
- Pour utiliser le changeur de CD, consultez la section « Écoute des disques compacts », aux pages 21 à 26.
- Pour contrôler les éléments externes, consultez la section « Utilisation de la chaîne avec des éléments externes », aux pages 26 et 27.
- Pour utiliser la chaîne dans plusieurs pièces, reportez-vous à la section « Utilisation dans plusieurs zones d'écoute » aux pages 33 à 35.

Mise sous tension de la chaîne

1. Touchez l'écran de l'unité centrale pour réveiller l'affichage (figure 15). Le dernier menu utilisé apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur ON/OFF pour mettre la chaîne en fonction en utilisant la dernière source utilisée, ou appuyez sur une touche SOURCE (FM, AM, CD, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, AUX) pour sélectionner et activer cette source (figure 16).

Figure 15

Réveil de l'affichage

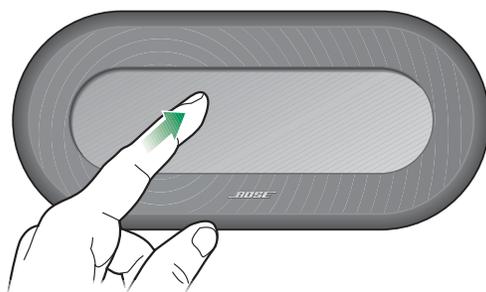
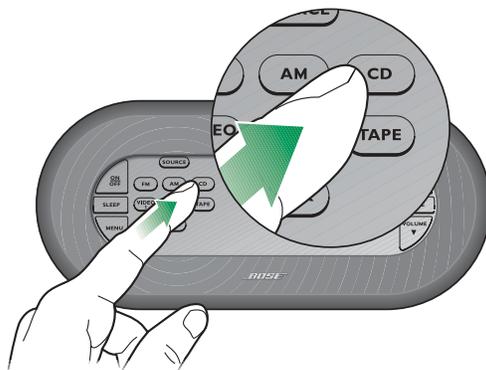


Figure 16

Mise en fonction d'une source



Mise hors tension de la chaîne

- Appuyez sur la touche ON/OFF.

Réglage du volume

- Utilisez les touches VOLUME ▲ (augmenter) ou ▼ (diminuer) pour modifier le volume.
- Les réglages de volume varient de 0 à 100. Le volume s'affiche lorsque vous l'ajustez.
- Si le volume était supérieur à 80 lorsque vous avez mis la chaîne hors tension, il sera rétabli à 80 (pour éviter de vous surprendre avec un volume excessif).

Mise en sourdine de la chaîne

- Appuyez sur la touche MUTE pour mettre la chaîne en sourdine (arrêter provisoirement la sortie son). L'indicateur MUTE clignote à l'écran pour indiquer que le système est en sourdine.
- Appuyez à nouveau sur MUTE ou sur VOLUME ▲ pour rétablir le volume de sortie des enceintes en sourdine.

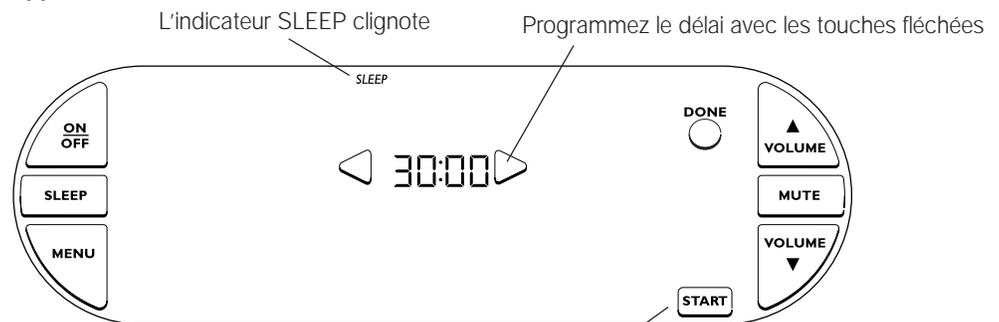
Utilisation de l'horloge SLEEP

1. Appuyez sur la touche SLEEP pour accéder à l'horloge et programmer une mise hors fonction automatique. L'écran fait clignoter un délai de désactivation de 30 minutes ou le plus récent délai de désactivation programmé (figure 17). L'indicateur SLEEP clignote également.
2. Utilisez les touches fléchées pour programmer un délai de désactivation de 1 à 99 minutes.
3. Appuyez sur la touche START pour déclencher le compte à rebours. La touche START disparaît. Une touche CLEAR apparaît au bas de l'affichage.

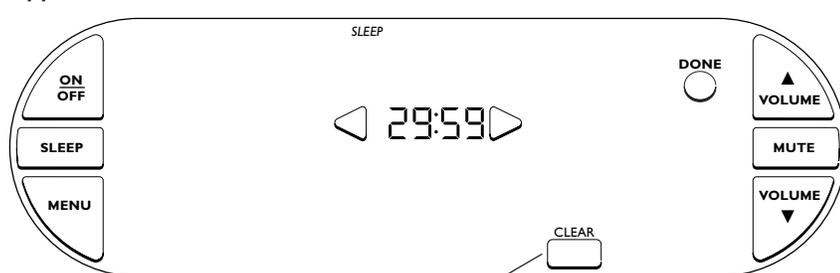
Figure 17

Affichage SLEEP

Avant appui de START...



Après appui de START...



La touche CLEAR s'affiche alors que START disparaît

En cours de compte à rebours du délai de désactivation, vous pouvez :

- Appuyer sur CLEAR pour annuler le délai
- Appuyer sur DONE pour quitter l'écran SLEEP
- Appuyer à nouveau sur SLEEP pour afficher le temps qui reste.

Le délai de désactivation SLEEP sélectionné est mémorisé par l'unité centrale. À la prochaine sélection de la touche SLEEP, l'écran affiche le dernier délai de désactivation sélectionné.

Utilisation de l'affichage de l'unité centrale

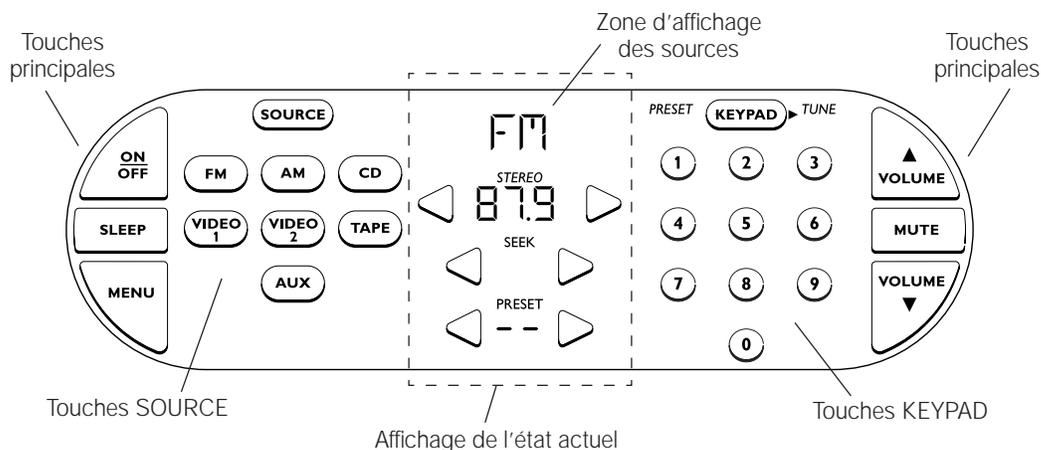
L'affichage de l'unité centrale fournit des informations sur les fonctions de l'unité. Cet affichage permet d'accéder à plusieurs combinaisons de touches permettant de contrôler les diverses fonctions utilisées. À l'occasion, un élément de l'affichage clignote pour fournir des informations sur une fonction du système. Lorsqu'un élément clignote plus vite, vous êtes invité à intervenir.

Utilisation des touches principales

Les touches principales (ON/OFF, SLEEP, MENU, VOLUME et MUTE) sont situées à gauche et à droite de l'affichage.

Figure 18

Affichage représentant les touches principales, les touches SOURCE et les touches du pavé numérique (KEYPAD)



Utilisation des touches SOURCE

Les sept touches de source assurent un accès direct aux trois sources intégrées (FM, AM, CD) et permettent de piloter un maximum de quatre éléments externes connectés au système. La chaîne Lifestyle® est en mesure de sélectionner un élément externe et d'en régler le volume, mais pas d'activer ou de désactiver les éléments qui lui sont connectés.

Utilisez la touche SOURCE pour afficher ou dissimuler les touches de source.

Utilisation des touches du pavé numérique (KEYPAD)

Les touches numériques permettent d'accéder directement aux fonctionnalités les plus fréquemment utilisées des trois sources intégrées (FM, AM, CD). La touche fléchée ◀ ou ▶ vers la gauche ou vers la droite de la touche KEYPAD indique si vous utilisez le pavé numérique pour localiser des stations de radio préprogrammées ou en régler la réception (en mode FM ou AM), ou pour sélectionner un disque compact ou une piste (en mode CD).

Utilisez la touche KEYPAD pour afficher ou dissimuler les touches du pavé numérique, ou sélectionnez PRESET, TUNE, DISC ou TRACK.

Utilisation de l'affichage de l'état actuel

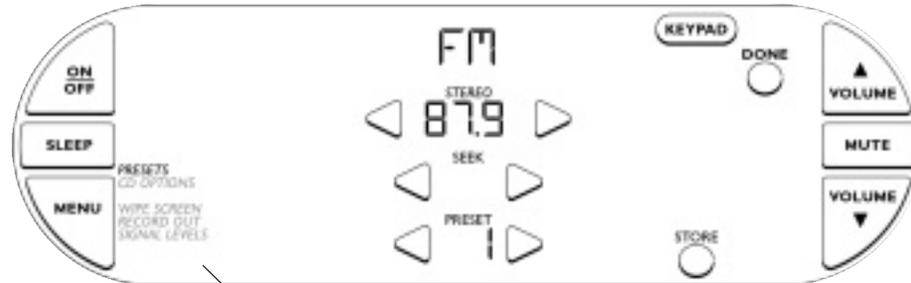
Le centre de l'écran tactile affiche des informations sur l'état actuel de la chaîne. La partie supérieure de la zone d'état indique la source sélectionnée ou si l'alimentation électrique est désactivée. Les trois lignes suivantes permettent de modifier les réglages des fonctions du tuner ou du lecteur de CD à l'aide des touches fléchées ◀ ou ▶. La zone centrale inclut également des indications sur des modes de lecture de CD tels que RANDOM et REPEAT, ou indique si la fonction SLEEP est activée.

Utilisation des éléments de MENU

Pour sélectionner des éléments de menu, appuyez sur la touche MENU pour parcourir la liste jusqu'à ce que la fonction désirée soit affichée. Un élément de menu n'est disponible dans la liste que s'il s'applique à l'état actuel du système. Pour quitter tout élément de menu, il suffit d'appuyer sur DONE ou ON/OFF, ou encore sur MENU jusqu'au retour à l'écran principal.

Figure 19

Sélection d'éléments de MENU
— un à la fois



Zone d'affichage des éléments de MENU

PRESETS (Présélections)

Vous pouvez mémoriser un maximum de 25 stations de radio FM et 25 stations AM. En plus du menu PRESETS, vous pouvez mémoriser directement des stations à l'aide des touches du pavé numérique (KEYPAD). Voir les pages 19 et 20.

WIPE SCREEN (Nettoyage de l'écran)

Sélectionnez cette option lorsqu'il s'avère nécessaire de nettoyer l'écran afin d'effacer toute empreinte, etc. L'option WIPE SCREEN vous donne 20 secondes pour nettoyer l'écran sans affecter le fonctionnement de la chaîne. Consultez la section « Nettoyage de l'unité centrale », à la page 37.

CD OPTIONS (Options CD)

Sélectionnez cette option pour créer une liste d'écoute de CD même pendant que vous écoutez une autre source. Si vous êtes en mode CD, vous pouvez également sélectionner les modes de lecture aléatoire (RANDOM) ou répétitif (REPEAT). Consultez la section « Utilisation du menu CD OPTIONS », aux pages pages 24 à 26.

🎵 *Remarque* : L'espace suivant dans la liste MENU est réservé à une fonctionnalité des chaînes audiovisuelles.

RECORD OUT (Enregistrement)

Utilisez cette option pour sélectionner la source à diriger vers les prises jack RECORD OUT (LINE OUT), ce qui vous permettra d'écouter une source tout en enregistrant une autre. Consultez la section « Utilisation d'un magnétophone avec la chaîne », à la page 27.

SIGNAL LEVELS (Niveaux des signaux)

L'option SIGNAL LEVELS permet de lire la puissance du signal reçu des stations de radio AM et FM. Elle permet également d'équilibrer les volumes des éléments externes connectés. Consultez la section « Optimisation de la réception radio AM/FM », à la page 28, ou « Équilibrage des volumes des sources externes », à la page 29.

Écoute de la radio

Votre chaîne Lifestyle® est équipée d'une radio AM/FM intégrée. La qualité de la réception des signaux radio AM/FM dépend de l'emplacement et de l'orientation des antennes AM et FM. Reportez-vous à « Connexions de l'antenne FM » et « Connexions de l'antenne AM », à la page 12 pour toutes les instructions nécessaires à une installation appropriée de l'antenne. Consultez « Optimisation de la réception AM/FM » à la page 28 si vous avez besoin de consignes de réglage pour l'antenne.

Mise sous tension de la chaîne et sélection de la radio

Appuyez sur FM ou AM pour mettre la chaîne en fonction sur la dernière station de radio AM ou FM écoutée. Si le système est déjà en fonction, utilisez la touche FM ou AM pour sélectionner une de ces sources.

Réglage de l'intervalle entre les canaux radio

Sur certaines interfaces multizones, il est possible de régler l'intervalle entre les canaux AM et FM pour l'Amérique du Nord (États-Unis : 10 kHz sur la bande AM et 200 kHz sur la bande FM) ou pour l'Europe (EU : 9 kHz sur la bande AM et 50 kHz sur la bande FM). Choisissez l'intervalle de réception qui convient à votre pays.

Pour changer l'intervalle entre les États-Unis et l'Europe, appuyez sur la touche SOURCE pendant deux secondes. Appuyez sur une des touches fléchées jusqu'à ce que **tunr** apparaisse. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez US ou EU. Appuyez sur DONE lorsque vous avez terminé.

Sélection de FM ou AM

Appuyez sur la touche SOURCE FM ou AM pour activer la bande radio désirée. Sélectionnez une station manuellement, en recherchant un signal fort ou en choisissant une station préalablement mémorisée.

Réglage manuel d'une station de radio

Pour régler manuellement une station de radio, appuyez sur la touche fléchée ◀ (diminuer) ou ▶ (augmenter) à gauche et à droite de l'affichage de la fréquence pour changer de fréquence par petits incréments (figure 20). Vous pouvez également appuyer sur la touche KEYPAD jusqu'à ce que la touche indicatrice ► pointe vers TUNE. Utilisez ensuite les touches numériques pour entrer la fréquence de la station de radio désirée. Entrez tout d'abord le chiffre de gauche ; l'affichage clignote pendant que vous entrez les chiffres suivants. Quand vous avez spécifié la fréquence de la station de la radio, le système sélectionne cette station ou la station de fréquence valide la plus proche.

Figure 20

Réglage de la radio à partir de l'affichage de source FM



Réception d'émissions FM stéréo ou mono

Si elle capte des signaux de diffusion FM stéréo suffisamment forts, la radio reçoit automatiquement en mode stéréo. Dans ce cas, l'indicateur STEREO apparaît sur l'affichage. Les signaux stéréo faibles sont reçus en mono (l'indicateur STEREO est désactivé).

Pour obliger le tuner à ne recevoir qu'en mode stéréo, appuyez sur le centre de l'affichage de la station jusqu'à ce que vous entendiez un bip aigu. Pour recevoir uniquement en mono, appuyez sur le centre jusqu'à ce que vous entendiez un bip grave. Même si vous avez imposé le mode stéréo, les émissions diffusées en mono seront toujours reproduites en mono. Le réglage manuel d'une autre station annule toute imposition de mode mono ou stéréo.

Réception de stations AM

Normalement, la radio AM reçoit des signaux de stations AM suffisamment forts en utilisant un large filtre de largeur de bande. Si vous éprouvez des difficultés lors du réglage d'une station de radio AM à faible signal, vous pouvez obliger le tuner AM à utiliser un filtre de largeur de bande étroit pour éliminer les interférences d'autres stations.

Pour obliger le tuner à utiliser un filtre de largeur de bande étroit, appuyez sur le centre de l'affichage de la station jusqu'à ce que vous entendiez un bip grave. Pour repasser au filtre de largeur de bande large, appuyez sur le centre jusqu'à ce que vous entendiez un bip aigu. Le réglage manuel d'une autre station annule toute imposition de mode mono ou stéréo.

Recherche des stations les plus puissantes

Appuyez sur l'une des touches fléchées SEEK ◀ ou ▶ pour régler la fréquence sur le signal de station fort suivant.

Sélection d'une station mémorisée

Vous pouvez sélectionner une station de radio préalablement mémorisée à l'aide des touches fléchées PRESET ◀ ou ▶, ou en appuyant sur les touches du pavé numérique. Pour utiliser le pavé numérique, appuyez sur la touche KEYPAD jusqu'à ce que la flèche indicatrice ◀ pointe vers PRESET. Entrez ensuite le numéro de la station préprogrammée désirée.

♪ *Remarque : Si vous avez sélectionné une station mémorisée invalide, la chaîne utilise le réglage actuel.*

Mémorisation d'une station

Votre chaîne Lifestyle® est en mesure de mémoriser un maximum de 25 stations FM et de 25 stations AM. Vous pouvez mémoriser des stations à l'aide de la touche STORE, de KEYPAD, de la zone d'affichage des numéros préprogrammés, ou du menu PRESET.

Mémorisation d'une station à l'aide de la touche STORE

Au cours du fonctionnement normal de la radio AM/FM, lorsque le pavé numérique n'est pas affiché, vous remarquerez la touche STORE au bas de l'écran. Pour mémoriser une station de radio à l'emplacement disponible suivant, appuyez sur la touche STORE jusqu'à ce que l'unité centrale personnelle émette un bip, et jusqu'à ce qu'apparaisse le nouveau numéro de station mémorisée.

♪ *Remarque : Si tous les emplacements de mémorisation sont occupés, la touche STORE n'apparaît pas.*

Mémorisation rapide de stations à l'aide du pavé numérique

Vous pouvez mémoriser rapidement des stations sous les numéros 1 à 9. Appuyez sur toute touche numérique du pavé, de 1 à 9, jusqu'à ce que l'unité centrale personnelle émette un bip, et jusqu'à ce qu'apparaisse le nouveau numéro de la station mémorisée.

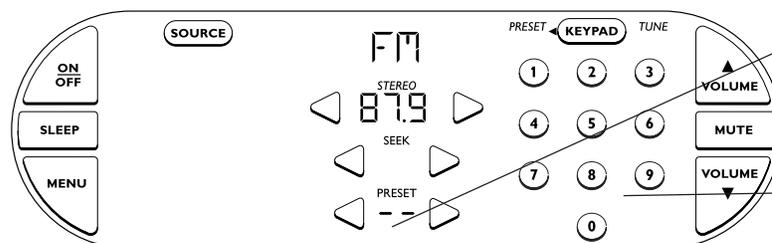
Mémorisation d'une station à l'aide de l'affichage des numéros présélectionnés

Vous pouvez mémoriser rapidement une station à l'aide de l'affichage numérique PRESET. Appuyez et maintenez la zone d'affichage entre les touches fléchées PRESET (l'écran affiche un numéro de présélection ou des tirets) jusqu'à ce que la chaîne émette un bip. Après le bip, l'écran affiche le nouveau numéro de présélection. Cette opération mémorise une nouvelle station sous le numéro de présélection disponible suivant. Utilisez le menu PRESETS (page 20) si vous souhaitez modifier un numéro de présélection pour l'affecter à une autre station de radio.

♪ *Remarque : Si l'affichage indique FULL lorsque vous appuyez sur la zone d'affichage numérique PRESET, aucun numéro de présélection n'est disponible. Consultez la section « Effacement d'une station mémorisée », à la page 20.*

Figure 21

Mémorisation de stations à l'aide de l'affichage des numéros de présélection ou de KEYPAD



Appuyez et maintenez cette zone pour mémoriser une station ou, pour mémoriser rapidement une station, appuyez et maintenez toute touche de 1 à 9.

Mémorisation de stations à l'aide du menu PRESETS

Vous pouvez mémoriser des stations de radio à partir du menu PRESETS qui n'est accessible que lorsque la source sélectionnée est AM ou FM.

Pour mémoriser une station de radio :

1. Sélectionnez la source AM ou FM.
2. Appuyez une fois sur la touche MENU pour accéder au menu PRESETS (figure 22).
3. Sélectionnez un numéro de présélection inutilisé puis une station à l'aide des touches fléchées. Vous pouvez également sélectionner des stations de radio à l'aide de SEEK ou du pavé numérique (KEYPAD). Tout numéro de présélection inutilisé clignote à l'écran.
4. Appuyez sur la touche STORE pour affecter la station désirée au numéro de présélection choisi. Pour confirmer une mémorisation de station, l'unité centrale affiche la fréquence de la station et une touche CLEAR (figure 23). La touche CLEAR apparaît chaque fois que vous sélectionnez une station mémorisée, vous donnant ainsi la possibilité d'effacer le réglage si nécessaire.

Figure 22

Sélection d'une station à mémoriser

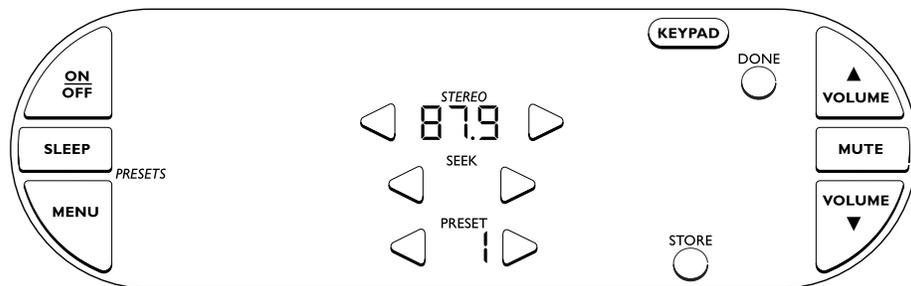


Figure 23

Après affectation d'une station au numéro de présélection 3



Effacement d'une station mémorisée

Pour effacer une station mémorisée, appuyez une fois sur MENU pour accéder au menu PRESETS. Sélectionnez le numéro de la station mémorisée à effacer, puis appuyez sur CLEAR.

Gestion des stations mémorisées

Le menu PRESETS facilite l'organisation de vos stations mémorisées, ainsi que l'affectation d'une station spécifique à un numéro de présélection donné. Voici quelques astuces :

- Une station peut être affectée à plusieurs numéros de présélection. Vous pouvez donc réserver une série de numéros à chaque membre de la famille, selon les préférences de chacun.
- Vous pouvez également réserver des séries de numéros en fonction des types de stations.
- Pensez à noter les numéros enregistrés afin de pouvoir vous y reporter.

Écoute des disques compacts

Utilisation du changeur de CD

Vous pouvez charger jusqu'à six disques compacts à la fois dans le changeur de CD.

Chargement des disques dans le chargeur de CD

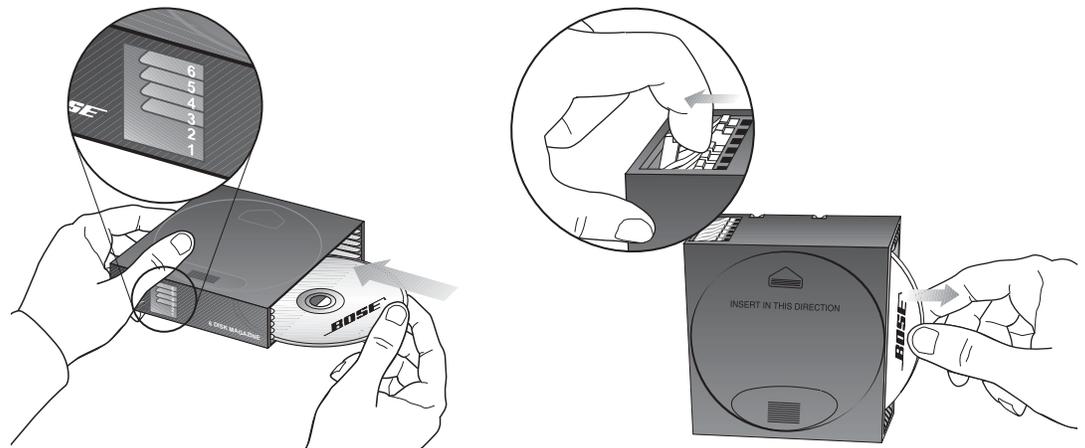
Pour le remplir, tenez le chargeur de CD comme illustré à la figure 24. Insérez un maximum de six disques, étiquette vers le haut. Veillez à ne placer qu'un disque par logement. Repérez les numéros de logement, de 1 à 6, marqués de bas en haut sur la fenêtre à l'avant. Ces chiffres correspondent aux numéros de CD affichés sur l'unité centrale.

! **ATTENTION :** N'insérez pas plusieurs disques dans un même logement. En forçant deux disques dans le même logement, vous risquez de les coincer, ou même d'endommager les disques compacts, le chargeur ou le changeur de CD.

♪ **Remarque :** Si un disque est inséré à l'envers, il n'est pas lu. L'affichage fait clignoter le numéro du CD.

Figure 24

Chargement et éjection d'un CD



Éjection des disques du chargeur de CD

Appuyez sur le levier blanc correspondant au disque à éjecter. Celui-ci est alors éjecté en partie pour vous permettre de l'attraper par le bord et de le sortir du chargeur (figure 24).

Insertion du chargeur de CD dans le changeur de CD

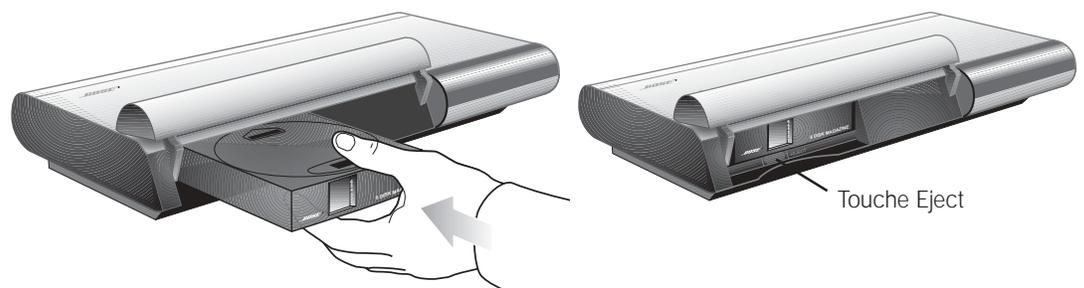
Ouvrez le capot du changeur de CD. Insérez complètement le chargeur dans le changeur de CD, dans la direction de la flèche qui se trouve sur le chargeur (figure 25).

Éjection du chargeur du changeur de CD

Pour extraire le chargeur, appuyez sur la touche EJECT située dans l'angle inférieur gauche du logement du chargeur (figure 25). Si un disque est en cours de lecture, l'utilisation de la touche EJECT arrête la lecture du CD, le replace dans le chargeur, puis éjecte ce dernier.

Figure 25

Insertion et retrait du chargeur de CD



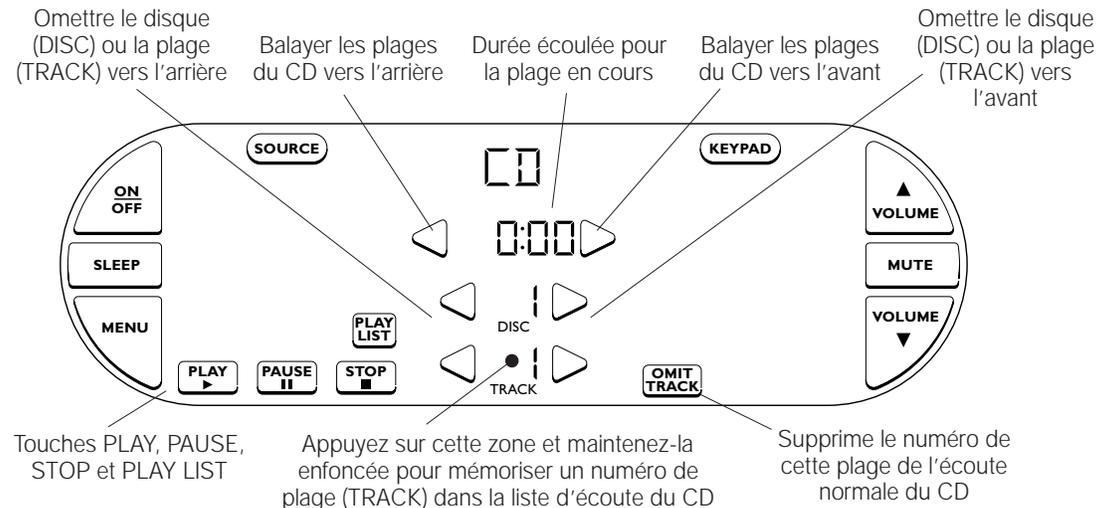
Mise sous tension de la chaîne et sélection du changeur de CD

Appuyez sur la touche de source CD pour sélectionner le changeur de CD. Si la chaîne ne fonctionne pas encore, cette touche l'active automatiquement. Dès que vous appuyez sur CD, le menu du changeur de CD (figure 26) s'affiche à l'écran. Si le chargeur contient un disque, la lecture commence. Si aucun disque n'est chargé, le message **noCd** s'affiche.

♪ *Remarque : Afin d'éviter une usure excessive du mécanisme du lecteur de CD, les fonctions de lecture ou de lecture aléatoire des disques s'arrêtent automatiquement après 24 heures.*

Figure 26

Affichage du changeur de CD



Pour écouter un CD

Appuyez sur la touche **PLAY** ►. Le symbole ► clignote jusqu'à ce que commence la lecture.

Pour interrompre provisoirement un CD

Appuyez sur la touche **PAUSE** ||. Le symbole || clignote. Appuyez sur **PAUSE** ou **PLAY** pour reprendre l'écoute. Si vous n'intervenez plus, le mode du changeur de CD passe de **PAUSE** à **STOP** après 20 minutes. En cours de pause, vous pouvez omettre des plages ou morceaux vers l'avant ou vers l'arrière.

Pour arrêter la lecture d'un CD

Appuyez sur une des touches **STOP** ■ ou **OFF**. Si vous actionnez **STOP** ■, le numéro du disque, la durée totale de lecture et le nombre de morceaux apparaissent brièvement à l'écran.

Pour passer à d'autres plages

Pour passer à la plage suivante, appuyez sur la touche **TRACK** vers l'avant ▷. Pour passer à la plage précédente, appuyez sur la touche **TRACK** vers l'arrière ◁. Le fait d'actionner **TRACK** ◁ en cours de lecture d'un CD vous renvoie au début de la plage en cours de lecture.

Pour écouter un autre disque

Appuyez sur la touche **DISC** vers l'avant ▷ ou vers l'arrière ◁. Ceci vous renvoie au disque compact suivant ou précédent du changeur et initialise la lecture de ce CD. Le message **CHANGING** s'affiche jusqu'à ce que la lecture commence. Les emplacements vides du changeur de disques sont automatiquement omis.

Pour balayer un disque

Appuyez et maintenez la touche de balayage vers l'avant ▷ ou vers l'arrière ◁ (les triangles à gauche et à droite de l'affichage du temps de lecture). Le parcours vers l'arrière ou vers l'avant s'arrête à la première ou à la dernière plage du disque. Vous pouvez balayer un CD lors d'une pause de lecture.

Pour ajouter une plage à la liste d'écoute

Passez directement à la plage à ajouter à la liste. Appuyez et maintenez la zone d'affichage du numéro de la plage (TRACK). Le numéro de la plage actuelle est mémorisé dans l'emplacement disponible suivant de la liste d'écoute de CD.

Pour omettre une plage de l'écoute normale

Sélectionnez le numéro de la plage (TRACK), puis appuyez sur la touche OMIT TRACK et maintenez-la enfoncée. Vous pouvez omettre ainsi un maximum de 15 plages. Vous pouvez par ailleurs omettre une plage en cours de lecture. Les plages omises ne sont pas reproduites lors de la lecture en mode normal, répétition ou aléatoire.

Vous pouvez passer directement à une plage omise à l'aide d'une des touches TRACK vers l'avant ▷ ou vers l'arrière ◁. Lorsque vous vous trouvez sur une plage omise, l'écran affiche l'indicateur OMITTED. Par ailleurs, le libellé de la touche OMIT TRACK (Omettre plage) est remplacé par CLEAR OMIT TRACK (Effacer omission de plage).

Pour effacer une omission de plage et rétablir sa lecture normale, passez directement au numéro de la plage omise, puis appuyez sur CLEAR OMIT TRACK. Pour effacer d'une fois toutes les omissions de plage, éjectez le chargeur de CD.

Pour jouer la liste d'écoute de CD

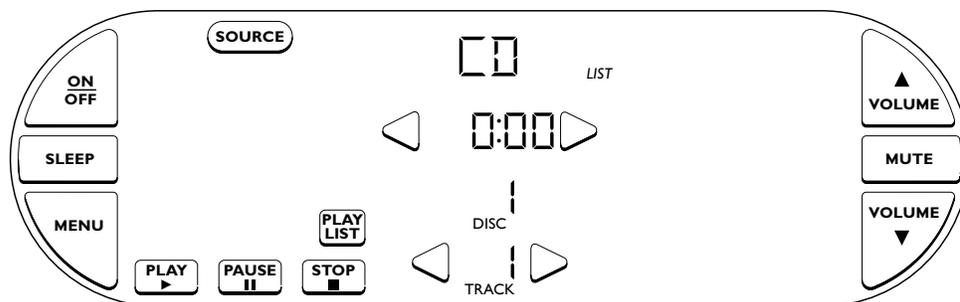
- Appuyez sur la touche PLAY LIST (figure 27).
- Pour annuler la liste d'écoute, appuyez sur STOP ou appuyez à nouveau sur PLAY LIST. Si vous appuyez sur STOP, la lecture du CD en cours s'arrête. Appuyez à nouveau sur PLAY LIST pour reprendre la lecture du CD en cours.

♪ *Remarque* : La touche PLAY LIST n'apparaît qu'après que vous ayez mémorisé des sélections de morceaux de CD dans la mémoire de la liste d'écoute. Pour programmer une liste d'écoute, consultez la section « Programmation d'une liste d'écoute de CD » à la page 25.

Si la liste d'écoute contient une entrée invalide, par exemple un numéro de plage introuvable, cette entrée sera omise à la lecture du CD. En cas de retrait ou de remplacement de CD, la chaîne essaye de lire le nouveau disque en utilisant la programmation de l'ancien. Les morceaux introuvables sont omis.

Figure 27

Affichage après avoir appuyé sur PLAY LIST

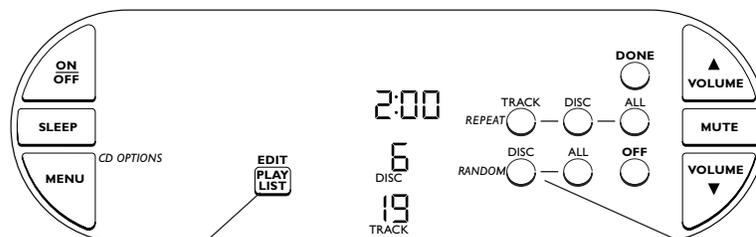


Utilisation du menu CD OPTIONS

Le menu *CD OPTIONS* permet de sélectionner le mode de lecture répétition ou aléatoire ou encore de programmer une liste d'écoute de CD. Pour accéder au menu *CD OPTIONS*, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que *CD OPTIONS* s'affiche (figure 28). Vous pouvez effectuer cette opération même en cours de lecture de CD.

Figure 28

Affichage *CD OPTIONS*



Appuyez pour programmer une liste d'écoute de CD

Appuyez pour sélectionner un des modes de lecture aléatoire ou répétition

Sélection des modes répétition et aléatoire

Les modes répétition et aléatoire restent en vigueur jusqu'à ce vous appuyiez sur STOP ■ ou OFF. Pour mettre la chaîne dans un des modes répétition ou aléatoire, passez à la touche MENU et sélectionnez *CD OPTIONS*. À l'aide de la touche *REPEAT* ou *RANDOM*, sélectionnez le mode désiré. Appuyez sur *DONE* pour quitter le menu *CD OPTIONS*. Pour annuler un mode répétition ou aléatoire, appuyez sur *OFF* dans le menu *CD OPTIONS*. Vous pouvez sélectionner les modes de répétition et aléatoires suivants :

Mode	Appuyez sur	Effet
Répéter plage	<i>REPEAT TRACK</i>	Répète la plage sélectionnée pendant 24 heures.
Répéter CD	<i>REPEAT DISC</i>	Joue toutes les plages du disque sélectionné, dans l'ordre. Répète pendant 24 heures.
Répéter tout	<i>REPEAT ALL</i>	Joue tous les disques chargés, dans l'ordre. Répète pendant 24 heures.
Lecture aléatoire du CD	<i>RANDOM DISC</i>	Joue les plages du CD sélectionné dans un ordre aléatoire, puis s'arrête.
Tout en ordre aléatoire	<i>RANDOM ALL</i>	Joue une fois chaque plage de chaque CD sélectionné dans un ordre aléatoire, puis s'arrête.
Répétition aléatoire du CD	<i>REPEAT DISC</i> puis <i>RANDOM DISC</i>	Joue le CD sélectionné dans un ordre aléatoire. Répète pendant 24 heures.
Répétition aléatoire de tout	<i>REPEAT ALL</i> puis <i>RANDOM ALL</i>	Joue chaque plage de chaque CD dans un ordre aléatoire. Répète pendant 24 heures.

Sélection des modes de lecture de la liste d'écoute

Vous pouvez également appliquer les modes répétition et aléatoire à votre liste d'écoute de CD. Appuyez sur la touche *PLAY LIST* avant d'actionner la touche *MENU* pour sélectionner le menu *CD OPTIONS*. Sélectionnez ensuite l'un des modes de liste d'écoute suivants à l'aide des touches *REPEAT* et *RANDOM*. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur *DONE* pour quitter.

Mode de liste d'écoute	Appuyez sur	Effet
Lecture aléatoire de liste	<i>RANDOM DISC</i> ou <i>RANDOM ALL</i>	Joue une fois chaque sélection de la liste d'écoute (<i>PLAY LIST</i>) dans un ordre aléatoire.
Répétition de liste	<i>REPEAT DISC</i> ou <i>REPEAT ALL</i>	Répète la liste d'écoute.
Répétition de liste de plages	<i>REPEAT TRACK</i>	Répète l'élément de liste d'écoute sélectionné.
Répétition aléatoire de liste	<i>REPEAT DISC</i> ou <i>REPEAT ALL</i> puis <i>RANDOM DISC</i> ou <i>RANDOM ALL</i>	Lit et répète chaque sélection de la liste d'écoute dans un ordre aléatoire.

🎵 **Remarque :** Si vous sélectionnez des modes aléatoires et de répétition incompatibles (*REPEAT TRACK* et *RANDOM DISC*, par exemple), le système ne tient compte que de la dernière sélection effectuée.

Programmation d'une liste d'écoute de CD

La fonction de programmation de la chaîne Lifestyle® permet de créer votre propre liste d'écoute de CD, jusqu'à un maximum de 50 plages (y compris les répétitions) glanées parmi les disques compacts chargés. Vous pouvez même compiler ou éditer une liste d'écoute de CD pendant que vous écoutez une autre source. Il n'est cependant pas possible d'éditer une liste d'écoute pendant que vous la jouez. Pour élaborer ou éditer une liste d'écoute de CD, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez CD OPTIONS.

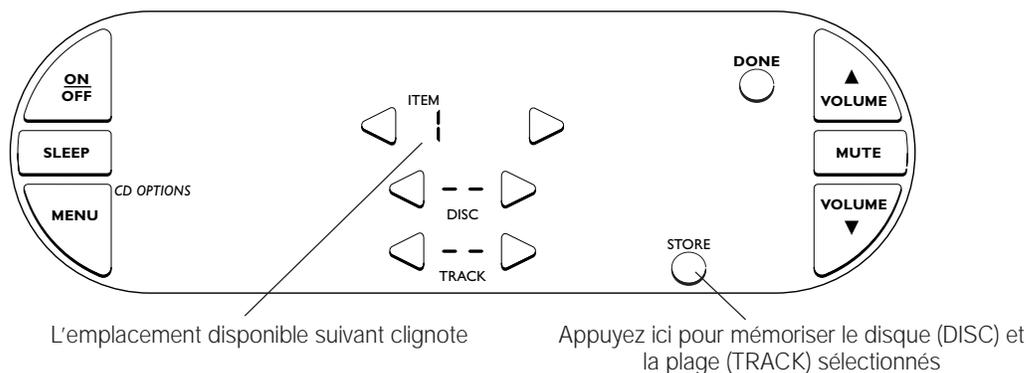
🎵 *Remarque : Si vous avez plusieurs unités centrales Personal™, un seul utilisateur à la fois est en mesure d'éditer la liste d'écoute.*

Pour créer une liste d'écoute de CD

1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST. Le numéro de l'élément disponible suivant clignote pour indiquer que l'unité centrale est prête à être programmée (figure 29).
2. Sélectionnez un numéro de disque compact (DISC) et de plage (TRACK) à l'aide des touches fléchées ◀ ou ▶.
3. Appuyez sur STORE pour mémoriser la sélection de CD sous le numéro d'élément (ITEM) sélectionné. Le numéro ITEM arrête de clignoter.
4. Appuyez sur la flèche ITEM droite ▶ pour passer au numéro d'élément suivant.
5. Répétez les étapes 2, 3 et 4 pour ajouter d'autres morceaux à la liste. Dès que la liste atteint 50 morceaux programmés, la touche STORE disparaît.
6. Après avoir terminé votre liste d'écoute, appuyez sur DONE pour quitter.

Figure 29

Début de la création de la liste d'écoute de CD



Pour modifier une entrée de la liste d'écoute de CD

1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST. Si la liste comprend 50 éléments mémorisés, le champ ITEM affiche l'indicateur FULL et cesse de clignoter.
2. Sélectionnez le numéro de l'élément à remplacer et appuyez sur CLEAR.
3. Sélectionnez un nouveau disque (DISC) et morceau (TRACK) puis appuyez sur STORE.
4. Pour apporter d'autres modifications, répétez les étapes 2 et 3. Sinon, appuyez sur DONE pour quitter.

Pour insérer une nouvelle plage dans une liste d'écoute existante

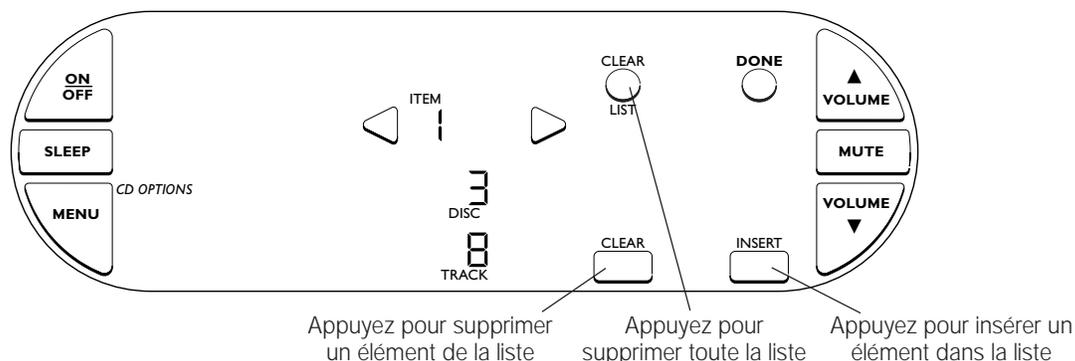
1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST. Si le champ ITEM affiche l'indicateur FULL, vous ne pourrez pas insérer de nouvel élément à moins de supprimer un ou plusieurs morceaux de la liste.
2. Sélectionnez le numéro d'élément (ITEM) de l'emplacement où vous voulez insérer une nouvelle sélection de CD. Normalement, le numéro ITEM ne doit pas clignoter.
3. Appuyez sur INSERT (figure 30). Le numéro ITEM commence à clignoter pour indiquer que l'élément que vous consultez s'est déplacé d'un numéro vers le haut, libérant ainsi le numéro d'élément que vous avez sélectionné.
4. Sélectionnez un numéro de disque (DISC) et de morceau (TRACK) puis appuyez sur STORE.

Pour supprimer une plage de la liste d'écoute

1. Appuyez sur EDIT PLAY LIST.
2. Sélectionnez le numéro de l'élément à supprimer, puis appuyez sur CLEAR (figure 30). Les numéros TRACK et DISC sont remplacés par des pointillés. L'emplacement est libéré. Tous les éléments suivants se déplacent d'un numéro vers le bas.
3. Pour supprimer d'autres éléments, répétez l'étape 2. Sinon, appuyez sur DONE pour quitter.

Figure 30

Les touches CLEAR LIST et CLEAR sont disponibles sur l'affichage après entrée de la première sélection



Pour effacer toute la liste d'écoute de CD

1. Appuyez sur CLEAR LIST à partir du menu CD OPTIONS.
2. Appuyez sur YES pour confirmer.

Utilisation de la chaîne avec des éléments externes

Suivez les instructions de la page 11 pour connecter des éléments.

Mettez l'élément en fonction, directement ou à l'aide de sa télécommande. Utilisez la touche VOLUME ▲ ou ▼ de l'unité centrale pour augmenter ou diminuer le volume. Activez les autres fonctions au niveau de la source en consultant la notice s'il y a lieu. Vérifiez que l'élément est en fonction et qu'une bande, un CD, un DVD, un disque laser ou autre support est en place. Si le volume d'un élément externe est nettement plus élevé ou plus bas que les autres sources, consultez « Équilibrage des volumes des sources externes » à la page 29.

♪ *Remarque : La chaîne Lifestyle® 40 ne permet pas d'activer ou de désactiver les éléments qui lui sont connectés.*

Mise sous tension de la chaîne et sélection d'un élément

Appuyez sur la touche VIDEO 1, VIDEO 2, AUX ou TAPE de votre unité centrale pour sélectionner l'élément désiré. La chaîne fonctionne alors en utilisant l'élément connecté à l'entrée choisie. Si la chaîne fonctionne déjà, cette touche sélectionne l'élément.

L'indicateur approprié apparaît lorsque la chaîne est en fonction et l'élément activé.

⚠ **ATTENTION** : Le champ magnétique généré par le module Acoustimass® ne présente aucun danger immédiat pour vos cassettes vidéo, cassettes audio ou autres supports magnétiques. Évitez cependant de ranger des bandes contre ce module ou à proximité.

Utilisation d'un magnétophone avec la chaîne

Si vous écoutez toute source à l'exception de TAPE, le signal de sortie de cette source est dirigé vers les prises RECORD OUT.

♪ *Remarque : Les sorties ROOM de la chaîne Lifestyle® 40 sont désignées par les lettres A à D. Dans une chaîne multizones, la source jouant dans la pièce désignée par la lettre la plus proche du début de l'alphabet est transmise aux prises jack RECORD OUT.*

Vous pouvez également spécifier une source à diriger vers les prises RECORD OUT même si vous n'écoutez pas cette source. Pour ce faire :

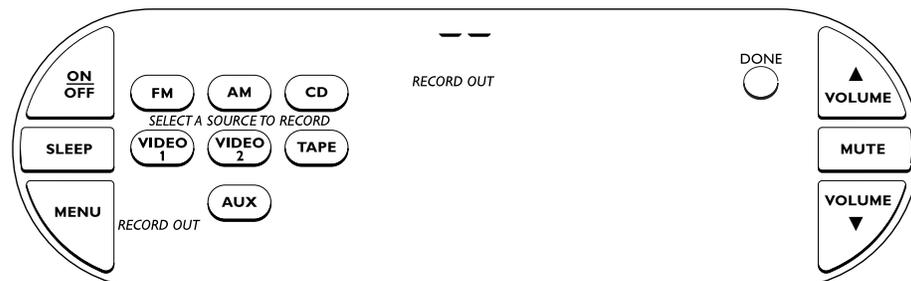
1. Sélectionnez RECORD OUT à l'aide de la touche MENU. Les mots RECORD OUT s'affichent sous la zone d'affichage de source (figure 31).
2. Sélectionnez la source à enregistrer. La source sélectionnée apparaît dans la zone d'affichage de source à la place des tirets (figure 31). Pour supprimer votre sélection RECORD OUT, appuyez sur CLEAR. Les tirets réapparaissent.

La source sélectionnée reste activée jusqu'à ce que vous mettiez RECORD OUT hors fonction. Si le changeur de CD est sélectionné pour RECORD OUT, il se met automatiquement hors fonction après 24 heures si vous ne l'avez pas désactivé plus tôt.

3. Dès que vous êtes prêt, préparez le magnétophone pour l'enregistrement.

Figure 31

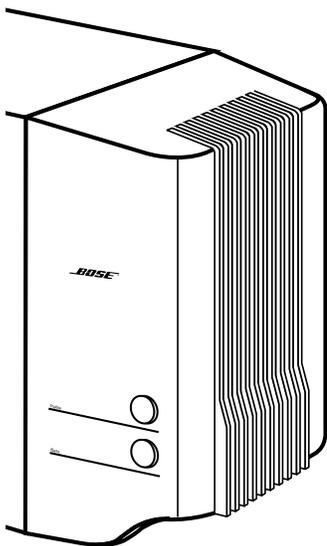
Affichage du menu
RECORD OUT



Optimisation acoustique de la chaîne

Figure 32

Commandes des basses et des aigus



Dans la plupart des cas, il vous suffira d'observer les consignes de placement des enceintes (voir « Installation », aux pages 6 et 7) pour que la chaîne fournisse un son d'une excellente qualité. Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages de tonalité en fonction des changements de volume, car la technologie brevetée Bose® de traitement intégré des signaux assure un équilibre de tonalité naturel sur toute la plage de réglage du volume sonore. Si vous le désirez, vous pouvez améliorer les qualités acoustiques de votre chaîne comme expliqué ci-dessous.

Réglage des commandes de vos enceintes

Les réglages TREBLE (aigus) et BASS (basses) de la chaîne Lifestyle® 40 sont situés sur le module Acoustimass® (figure 32). Ils permettent de régler les sons de hautes fréquences (aigus) et de basses fréquences (basses). Selon le réglage normal, le point de repérage de chaque bouton de commande se trouve dans la position médiane (« midi »). Vous pouvez également identifier la position de réglage normal en remarquant un léger encliquetage du bouton dans cette position. Pour augmenter les aigus ou les basses, tournez le bouton correspondant vers la droite ; tournez-le vers la gauche pour les diminuer.

Compensation de l'acoustique de la pièce

L'acoustique de la pièce (ses qualités sonores) peut affecter la qualité sonore globale de tout ensemble d'enceintes. Vous pouvez bien souvent atténuer les problèmes d'acoustique en manipulant avec précaution les boutons de commande TREBLE et BASS.

Excès ou insuffisance d'aigus

Les pièces comportant peu de mobilier absorbant les sons, en particulier celles dont le plancher et les murs sont nus, peuvent avoir une sonorité « criarde ». Pour diminuer les aigus tournez le bouton de commande TREBLE vers la gauche (vers -). Dans les pièces comportant un ameublement fourni absorbant les sons, par exemple des meubles capitonnés, de la moquette ou des rideaux, les aigus de votre chaîne risquent de sembler plats ou assourdis. Le fait d'éloigner les enceintes des meubles capitonnés augmente les aigus. Vous pouvez augmenter les aigus en tournant légèrement le bouton TREBLE vers +.

Excès ou insuffisance de basses

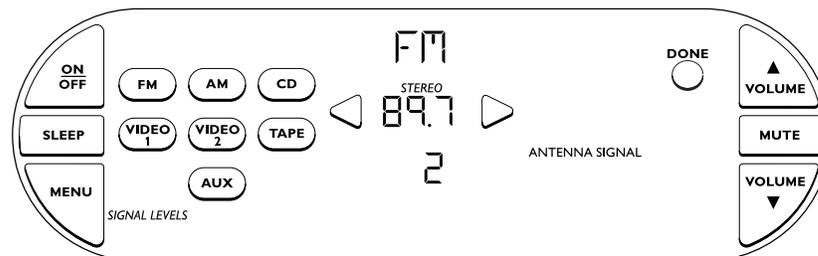
Vous pouvez diminuer les basses en tournant le bouton de commande correspondant vers le bas (vers -). Pour augmenter les basses, tournez le bouton de commande vers le haut (vers +). L'emplacement du module Acoustimass affecte également la proportion des basses perçues. Si vous approchez le module du coin de la pièce, vous augmentez la quantité de basses. En revanche, si vous l'écartez du coin, la proportion de basses diminue.

Optimisation de la réception radio AM/FM

Vous pouvez ajuster l'orientation de votre antenne AM/FM de manière à capter le signal le plus fort en sélectionnant *SIGNAL LEVELS* à l'aide de la touche MENU (figure 33). Sélectionnez la radio AM ou FM ; l'affichage indique la puissance relative du signal reçu. Tout en observant l'affichage, réorientez l'antenne jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure puissance de signal possible. La puissance du signal peut varier de 0 à 99. Les touches de réglage manuel permettent de vérifier les puissances de signal de plusieurs stations.

Figure 33

Affichage AM/FM ANTENNA SIGNAL



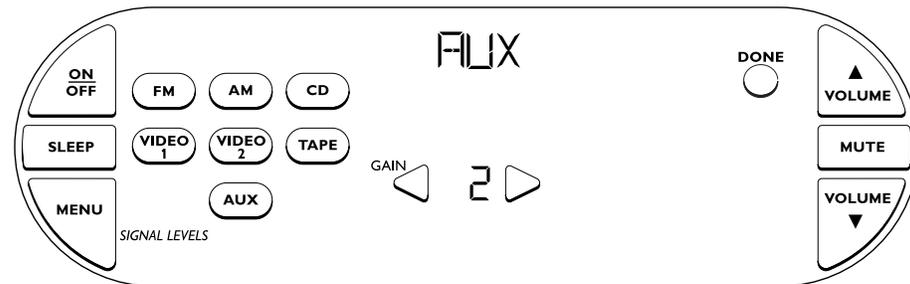
Équilibrage des volumes des sources externes

La sélection *SIGNAL LEVELS* dans les options de MENU permet de régler et d'équilibrer les niveaux de gain de volume transmis par les sources externes connectées (VIDEO 1, VIDEO 2, AUX, TAPE). Ainsi, vous pouvez ajuster le niveau de gain d'une source externe de manière à ce que ce volume de niveau 50 sur cette source semble être équilibré avec le volume 50 d'une source intégrée.

1. À l'aide de la touche MENU, sélectionnez *SIGNAL LEVELS*.
2. Appuyez sur VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE ou AUX. La chaîne affiche un écran de réglage du gain (figure 34). Après avoir écouté les sources intégrées (FM, AM, CD) à votre volume préféré, utilisez les touches fléchées pour ajuster les réglages de niveau du signal (GAIN) des sources connectées, jusqu'à obtention des mêmes volumes. La plage de réglage varie de -15 à +15.

Figure 34

Affichage du réglage du gain

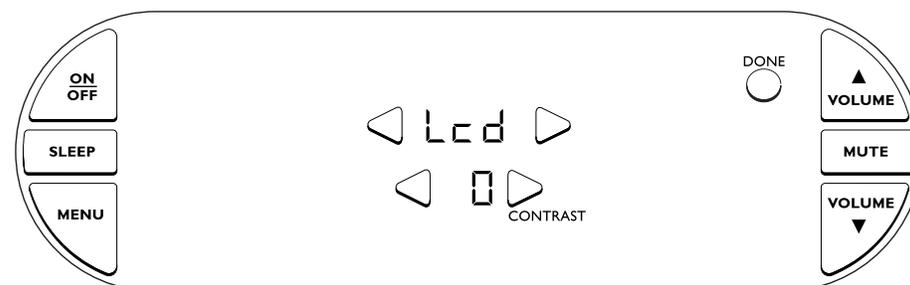


Réglage du contraste de l'écran LCD

Vous pouvez ajuster le contraste de l'écran LCD (à cristaux liquides). Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche. Utilisez les touches fléchées inférieures pour modifier le contraste.

Figure 35

Affichage du réglage du contraste LCD

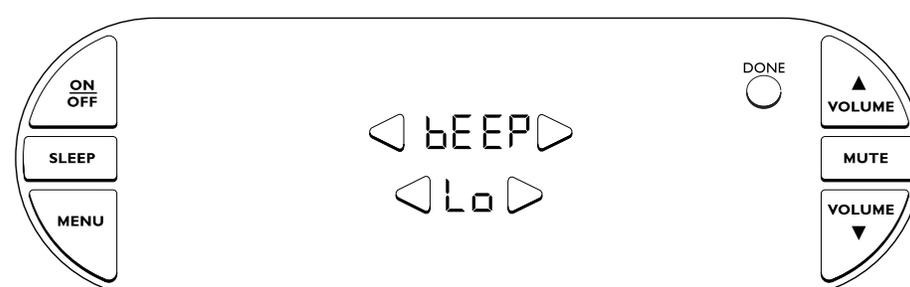


Réglage du bip de l'unité centrale

Il est possible d'ajuster le volume du bip qu'émet l'unité lorsque vous appuyez sur les touches de l'écran. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche. Utilisez les touches fléchées supérieures pour sélectionner l'affichage bEEP. À l'aide des touches fléchées, choisissez entre Lo, HI et -- (désactivé).

Figure 36

Affichage de réglage du bip



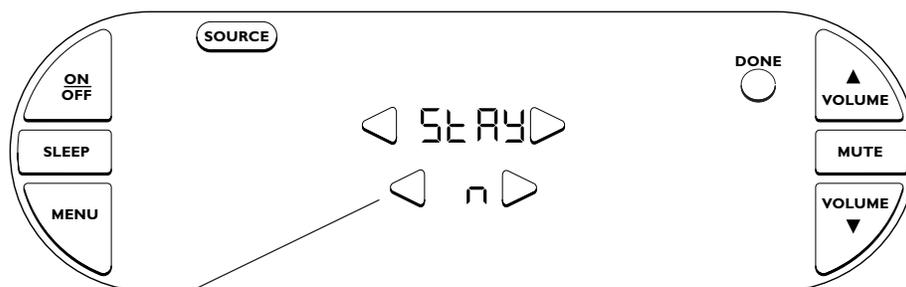
Affichage forcé des touches SOURCE

Normalement, les touches SOURCE sont automatiquement supprimées de l'affichage après certaines opérations. Vous pouvez modifier le comportement de ces touches pour les obliger à rester dans le dernier état sur lequel vous les avez réglées (écran activation/désactivation) à l'aide de la touche SOURCE.

1. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche.
2. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches fléchées supérieures jusqu'à l'affichage de **STAY** (rester) et jusqu'à ce que la touche SOURCE apparaisse dans la partie supérieure gauche de l'affichage (figure 37).
3. Appuyez sur l'une des touches fléchées inférieures pour sélectionner **Y** (Oui).
4. Pour rétablir le fonctionnement normal des touches SOURCE, sélectionnez **n** (Non).

Figure 37

Sélection du mode d'affichage des touches SOURCE



n = Les touches SOURCE sont supprimées après certaines opérations. Appuyez sur SOURCE pour y accéder à nouveau.

Y = Les touches SOURCE restent dans le dernier état sur lequel vous les avez réglées à l'aide de la touche SOURCE, sauf quand le système est hors fonction.

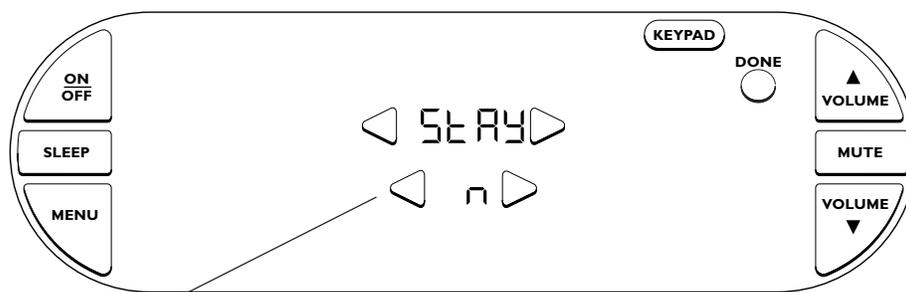
Affichage forcé des touches du pavé numérique (KEYPAD)

Normalement, les touches du pavé numérique sont automatiquement supprimées de l'affichage après certaines opérations. Vous pouvez modifier le comportement de ces touches pour les obliger à rester dans le dernier état sur lequel vous les avez réglées (écran activation/désactivation) à l'aide de la touche KEYPAD.

1. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à ce que Lcd s'affiche.
2. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches fléchées supérieures jusqu'à ce que **STAY** (rester) s'affiche et jusqu'à ce que la touche KEYPAD apparaisse dans la zone supérieure droite de l'affichage (figure 38).
3. Appuyez sur l'une des touches fléchées inférieures pour sélectionner **Y** (Oui).
4. Pour rétablir le fonctionnement normal des touches KEYPAD, sélectionnez **n** (Non).

Figure 38

Sélection du mode d'affichage des touches KEYPAD



n = Les touches KEYPAD sont supprimées après certaines opérations. Appuyez sur KEYPAD pour y accéder à nouveau.

Y = Les touches du pavé numérique restent dans le dernier état que vous avez spécifié à l'aide de la touche KEYPAD.

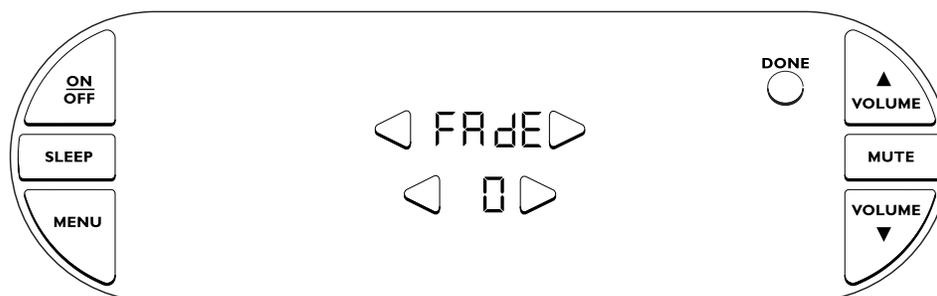
Réglage du délai d'effacement de l'écran

L'écran de réglage de l'effacement permet de déterminer la durée pendant laquelle l'affichage de l'unité musicale reste activé (après votre dernier appui de touche), avant qu'il ne s'éteigne. Pour ajuster ce délai :

1. Appuyez et maintenez la touche SOURCE jusqu'à affichage de l'indicateur Lcd .
2. Appuyez sur une des touches fléchées du haut jusqu'à affichage de FAdE (Figure 39).
3. Appuyez sur une des touches fléchées du bas pour sélectionner une valeur numérique entre -15 et +15 (le réglage par défaut est 0). Cette valeur indique le nombre de secondes à ajouter ou soustraire au/du délai d'effacement de l'écran. Une valeur positive prolonge l'affichage au-delà du délai par défaut. Une valeur négative permet d'effacer l'écran avant expiration du délai par défaut.
4. Appuyez sur DONE pour quitter ce mode.

Figure 39

Écran de réglage de l'effacement



Connexion de zones d'écoute supplémentaires

Observez les consignes de placement suivantes pour les enceintes amplifiées Bose® que vous prévoyez de connecter. Étudiez ensuite votre plan pour déterminer comment connecter ces enceintes à l'interface multizones dans votre pièce d'écoute principale. Si vous avez des questions ou avez besoin de rallonges pour effectuer les connexions, contactez le Service Client de Bose aux numéros indiqués à l'avant-dernière page de cette publication.

⚠ ATTENTION : Avant de connecter des enceintes supplémentaires, vérifiez que tous les éléments de votre chaîne sont débranchés de leur source d'alimentation électrique.

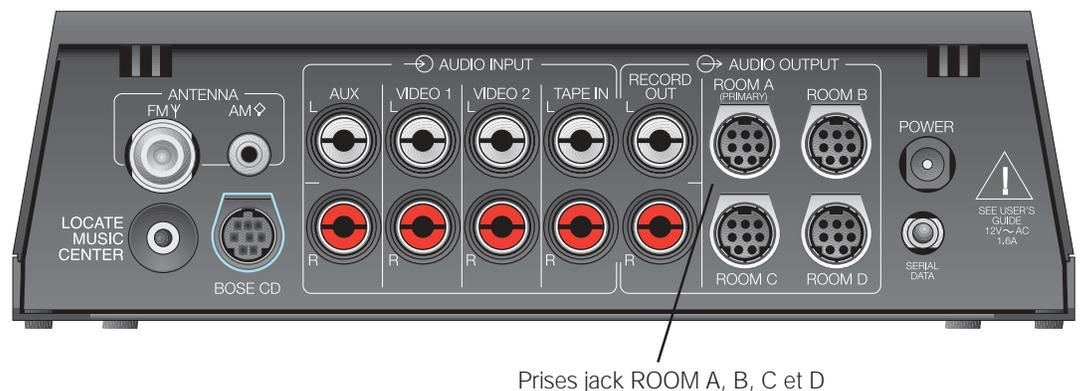
Connectez le câble d'entrée audio de vos enceintes amplifiées supplémentaires au jack ROOM approprié à l'arrière de l'interface multizones.

1. Branchez le petit connecteur multibroches noir (côté plat vers le haut) dans la prise jack repérée ROOM B, C ou D à l'arrière de l'interface.
2. Suivez les instructions fournies avec les enceintes pour connecter le câble aux enceintes.

🎵 Remarque : Assurez-vous que chaque connecteur est enfoncé à fond dans la prise jack correspondante.

Figure 40

Prises jack ROOM sur l'interface multizones



🎵 Remarque : Si vous connectez les enceintes amplifiées de votre système audio-visuel Bose à votre chaîne Lifestyle® 40, cette dernière propose automatiquement des commandes pour les options SPEAKERS et FILM BASS :

- Initialement, les sources AM et FM sont activées en mode 2 enceintes (enceintes frontales droite et gauche). Toutes les autres sources sont initialement activées en mode 5 enceintes.
- Sélectionnez SPEAKERS en appuyant sur la touche MENU. Utilisez cette option pour sélectionner l'un des modes 5-, 3- ou 2-enceintes et pour régler le volume central et le volume SURROUND.
- FILM BASS désigne un mode d'écoute perfectionné destiné à la reproduction fidèle des bandes sonores de films. Lorsque ce mode perfectionné est activé, les mots FILM BASS apparaissent sur l'écran tactile. Si vous connectez les enceintes amplifiées de votre système audio-visuel Bose à votre chaîne Lifestyle® 40, la fonctionnalité FILM BASS est disponible pour VIDEO 1, VIDEO 2, AUX ou TAPE. Pour activer ou désactiver la fonctionnalité FILM BASS pour ces entrées, appuyez sur la touche FILM BASS.

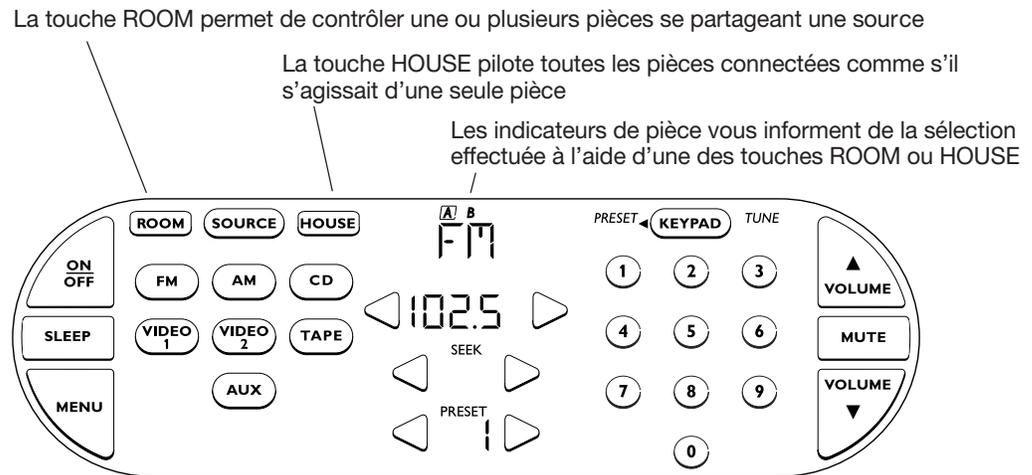
Puisque les options SPEAKER et FILM BASS ne s'appliquent pas à l'écoute stéréo, ces commandes n'apparaissent pas si vous utilisez les enceintes stéréo amplifiées Bose.

Utilisation dans plusieurs zones d'écoute

Votre chaîne Lifestyle® 40 est en mesure de piloter un maximum de quatre jeux d'enceintes amplifiées Bose®, ce qui permettra aux membres de votre famille d'écouter des sources audio différentes (CD, radio, TV, etc.) dans un maximum de quatre pièces. Nous désignerons ces quatre pièces par les lettres A, B, C et D, la pièce A correspondant à la zone d'écoute principale (celle que vous utiliseriez avec une chaîne à une seule zone d'écoute). Si plusieurs pièces sont connectées à votre chaîne, l'unité centrale affiche les touches ROOM (pièce) et HOUSE (maison), ainsi que les lettres indicatrices de pièce A, B, C et/ou D. La figure 41 représente un exemple d'affichage pour une chaîne connectée à deux pièces.

Figure 41

Exemple d'affichage d'une chaîne à deux zones d'écoute



Signification des indicateurs de pièce

- A** Une lettre encadrée désigne la ou les pièces actuellement sélectionnées. La pièce sélectionnée est affectée par tout changement de source ou par toute modification apportée à l'aide des touches VOLUME, MUTE, ON/OFF ou SLEEP.
- B** Une lettre sans encadrement indique une pièce (ou zone) d'écoute d'une **source partagée**. On entend par *source partagée* une source qui joue de la musique dans la pièce contrôlée ainsi que dans un maximum de trois pièces supplémentaires. Toute modification de station de radio, de plage de CD, etc., de la source partagée affecte toutes les zones se partageant cette source. Il n'est cependant pas possible de changer simultanément les sources de toutes les pièces affectées. Les touches VOLUME, MUTE, ON/OFF et SLEEP affectent uniquement les pièces désignées par des lettres encadrées.
- Un encadrement vide s'affiche pour chaque pièce connectée lorsque vous appuyez sur la touche HOUSE. Lorsque vous modifiez le volume en mode HOUSE, le niveau numérique apparaissant à l'écran ne représente pas le volume réel dans chaque pièce connectée. Il représente uniquement le volume réel des pièces représentées par une lettre encadrée.

Utilisation de la touche ROOM

La touche ROOM permet de sélectionner toute pièce connectée et de piloter toute source de son que vous désirez écouter dans cette pièce. Chaque fois que vous appuyez sur la touche ROOM, vous transférez le contrôle d'une pièce à la suivante, dans l'ordre A-B-C-D. Les indicateurs de pièce de l'affichage reflètent la sélection actuelle. Les pièces qui écoutent une source partagée peuvent être reliées et pilotées comme s'il s'agissait d'une seule zone.

Mise en fonction de sources différentes dans plusieurs pièces

Imaginons que vous avez configuré un système à deux zones (les pièces A et B) et que tout le système est désactivé. Pour mettre en fonction une source différente dans chaque pièce :

1. Réveillez l'unité centrale Personal™
2. Appuyez sur la touche ROOM jusqu'à ce que l'indicateur de pièce **[A]** s'affiche. Appuyez sur une touche de source, telle que VIDEO 1, pour mettre la chaîne en fonction et écouter votre lecteur DVD dans la pièce A. Réglez sur le volume désiré.
3. Appuyez à nouveau sur la touche ROOM. L'indicateur de pièce **[B]** s'affiche. Appuyez sur une autre touche de source, telle que CD, pour écouter un CD dans la pièce B. Une fois de plus, sélectionnez le volume sonore approprié.
4. Appuyez à nouveau sur la touche ROOM. Vous remarquerez que l'indicateur de pièce **[A]** est affiché. Vous pilotez une fois de plus la pièce A ; l'affichage indique que la source VIDEO 1 est en fonction.

Réglage d'une source partagée

Imaginons à présent que la chaîne est déjà en fonction et que vous souhaitez écouter la radio FM dans les pièces A et B :

1. Réveillez l'unité centrale Personal™.
2. Appuyez sur la touche ROOM jusqu'à ce que l'indicateur de pièce **[A]** s'affiche. Appuyez sur la touche de source FM et réglez le volume sur le niveau désiré pour la pièce A.
3. Appuyez une fois de plus sur la touche ROOM pour sélectionner la pièce **[B]**. Appuyez sur la touche de source FM et réglez le volume sur le niveau désiré pour la pièce B. Les indicateurs **[A]** **[B]** sont maintenant affichés.
4. Appuyez à nouveau sur la touche ROOM. Les indicateurs **[A]** **[B]** apparaissent à l'écran, indiquant que vous pouvez piloter simultanément ces deux pièces. Toute commande par touche émise maintenant (SOURCE, VOLUME, MUTE, ON/OFF, SLEEP) affecte les deux pièces.

 *Remarque : N'oubliez pas qu'il existe certaines limites à l'utilisation de sources différentes dans des pièces différentes. Avec un seul tuner, la chaîne n'est pas en mesure de jouer une station de radio dans une pièce et une autre station dans la pièce suivante. De même, avec un seul changeur de CD, le système ne peut pas lire deux disques compacts en même temps.*

Pilotage simultané de deux pièces (ou plus)

Il existe deux manières de vous assurer le contrôle de deux pièces ou plus :

- Configurez une source partagée dans deux pièces ou plus, puis sélectionnez-les ensemble à l'aide de la touche ROOM. Consultez la section « Réglage d'une source partagée », ci-dessus.
- Pilotez simultanément toutes les pièces connectées à l'aide de la touche HOUSE. Reportez-vous à la section « Utilisation de la touche HOUSE », à la page 35.

Retour au contrôle pièce par pièce

Après vous être assuré le contrôle de pièces multiples grâce à la touche ROOM, vous pouvez utiliser à nouveau la même touche pour obtenir le contrôle d'une seule pièce. Appuyez sur la touche ROOM jusqu'à ce que l'indicateur de la pièce désirée (**[A]**, **[B]**, **[C]**, ou **[D]**) s'affiche. Pilotez cette pièce comme bon vous semble.

Utilisation de la touche HOUSE

La touche HOUSE pilote toutes les pièces connectées comme s'il s'agissait d'une seule. Un encadrement vide s'affiche pour chaque pièce connectée lorsque vous appuyez sur la touche HOUSE. Toute touche activée après HOUSE (toute touche de source, VOLUME, MUTE ou SLEEP) affecte toutes les pièces. À la fin de votre écoute, appuyez sur OFF pour mettre toute la chaîne hors fonction.

♪ *Remarque : Si vous n'activez aucune touche supplémentaire après HOUSE, le fait d'appuyer à nouveau sur HOUSE annule le mode HOUSE.*

Appuyez sur la touche HOUSE avant chaque commande à appliquer à toutes les pièces :

Appuyez sur... Pour...

HOUSE puis une source Jouer la source sélectionnée dans toutes les pièces connectées.

HOUSE puis VOLUME ▲/▼ Augmenter ou diminuer le volume, par incréments identiques, dans toutes les pièces en fonction, ou dans toutes les pièces connectées si elles sont hors fonction. La chaîne mémorise les différences entre les réglages de volume initiaux pour chaque pièce.

HOUSE puis MUTE Mettre en sourdine (interrompre la reproduction sonore) toutes les pièces connectées qui sont en fonction, même si une ou plusieurs d'entre elles étaient déjà individuellement assourdies. Pour annuler cette commande, appuyez à nouveau sur HOUSE puis sur MUTE. Toute pièce qui était assourdie avant émission de cette commande reste assourdie jusqu'à ce que vous y rétablissiez individuellement le son. Si vous rétablissez le son d'une pièce individuelle préalablement assourdie par une commande HOUSE - MUTE, les autres pièces restent silencieuses jusqu'à ce que vous en rétablissiez individuellement le son, pièce par pièce. Le fait d'appuyer à nouveau sur HOUSE puis VOLUME ▲ rétablit le son dans toutes les pièces rendues silencieuses.

HOUSE puis SLEEP Régler l'horloge SLEEP pour toutes les pièces en fonction. Le délai de désactivation SLEEP sélectionné s'applique à toutes les pièces en fonction même si elles jouent des sources différentes. Si le délai SLEEP était déjà programmé dans une ou plusieurs pièces, l'affichage reflète le délai le plus long déjà programmé. Vous avez la possibilité d'accepter ce délai ou de le modifier pour toutes les pièces. Pour annuler la commande HOUSE - SLEEP, appuyez sur HOUSE, SLEEP, CLEAR, puis sur DONE.

HOUSE puis OFF Mettre toute la chaîne hors fonction.

♪ *Remarque : Plutôt que de programmer un délai de désactivation pour toute la maison, vous pouvez programmer des délais différents pour des pièces individuelles en utilisant la touche ROOM pour sélectionner chaque pièce puis en programmant le délai de désactivation SLEEP.*

Lorsque deux pièces (ou plus) sont pilotées simultanément, tout réglage du délai de désactivation SLEEP affecte toutes les pièces désignées par des lettres encadrées.

Utilisation de plusieurs unités centrales

Si vous disposez d'une chaîne multizones, vous pouvez ajouter des unités centrales dans certaines ou toutes les pièces connectées. Chaque interface multizones peut être pilotée par un maximum de quatre unités centrales. Chaque unité centrale peut piloter un maximum de quatre pièces.

Pour ajouter une nouvelle unité centrale à votre chaîne, suivez les instructions de la page 13. N'oubliez pas d'installer des piles et d'activer l'unité centrale pour la première fois à proximité de l'interface multizones afin de permettre à la nouvelle unité centrale d'établir une liaison par radiofréquence avec la chaîne. Si l'interface multizones n'est pas branchée ou si l'unité centrale est hors de portée, l'affichage indique NO RESPONSE (Pas de réponse).

Localisation d'une unité centrale égarée

La fonctionnalité de localisation vous aide à trouver une unité centrale Personal™ égarée. Appuyez sur la touche LOCATE MUSIC CENTER à l'arrière de l'interface multizones (sous les connexions de l'antenne, près de la connexion du câble du changeur de CD). Le volume diminue automatiquement dans les pièces en fonction, et toute unité centrale personnelle à portée de l'interface multizones commence à clignoter et à émettre un bip. L'émission du bip et le clignotement se poursuivent pendant deux minutes. Touchez l'écran d'une unité centrale personnelle quelconque pour annuler la fonction LOCATE MUSIC CENTER.

Figure 42

Touche LOCATE MUSIC CENTER



Remplacement des piles

Le message *LOW BATTERY* apparaît lorsque les piles sont presque épuisées. Plus les piles sont près d'être épuisées, plus le message clignote rapidement et plus les durées d'affichage sont brèves.

Figure 43

Message d'avertissement *LOW BATTERY*



Les réglages du système ne sont pas perdus en cas de défaillance ou de remplacement des piles.

Remplacez les piles par 4 piles alcalines AAA ou IEC-R03 de 1,5 V, en faisant correspondre les symboles + et – des piles à ceux du compartiment et de l'étiquette arrière. Consultez la section « Configuration de l'unité centrale personnelle » à la page 13 pour les instructions nécessaires à l'installation des piles.

Nettoyage de la chaîne

Le seul entretien qu'exige votre chaîne consiste en un nettoyage périodique et à remplacer les piles de l'unité centrale Personal™. Pour des informations complémentaires sur le remplacement des piles, reportez-vous à la page 13.

ATTENTION : N'utilisez pas de pulvérisateurs à proximité de la chaîne. N'utilisez aucun solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou des composants abrasifs.

ATTENTION : Ne laissez aucun liquide pénétrer par l'une des ouvertures. Si du liquide pénètre dans un des éléments de la chaîne, mettez la chaîne hors tension et laissez-la sécher à l'air. Remettez-la ensuite sous tension. Si vous observez des problèmes de fonctionnement, mettez-la hors tension et contactez le Service Client Bose®.

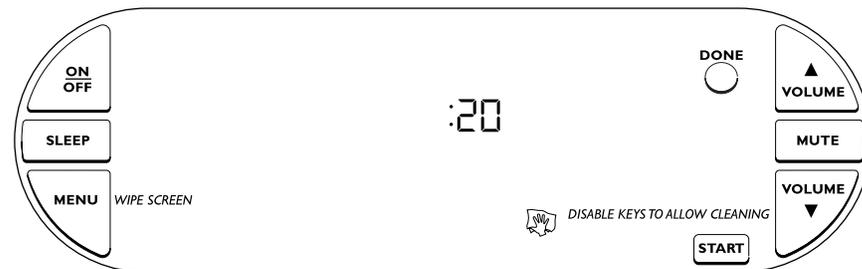
Nettoyage de l'unité centrale Personal

Pour nettoyer l'unité centrale (y compris son écran d'affichage), vous pouvez utiliser un produit nettoyant pour fenêtres sans ammoniaque et un chiffon doux. Lisez les avertissements en haut de cette page.

Avant de nettoyer l'affichage, veillez à appuyer la touche MENU jusqu'à sélection de *WIPE SCREEN*. Cette option désactive provisoirement les touches de l'écran tactile pendant 20 secondes pour vous permettre de nettoyer l'écran. Lorsque vous êtes prêt à nettoyer l'écran, appuyez sur START pour déclencher le compte à rebours. Ceci vous permet de nettoyer l'écran tactile sans affecter le fonctionnement de la chaîne. Le système émet un bip pendant les cinq dernières secondes pour vous avertir que le délai est presque écoulé.

Figure 44

Affichage de la fonction
WIPE SCREEN



Nettoyage du changeur de CD

Utilisez exclusivement un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur du changeur de CD. Lisez les avertissements en haut de cette page.

Nettoyage des enceintes et du module Acoustimass®

Nettoyez l'extérieur des enceintes à l'aide d'un chiffon doux et humide. Pour entretenir leur aspect, vous pouvez vous servir d'un produit pour vitres sans ammoniaque et d'un chiffon doux. Lisez les avertissements en haut de cette page.

Les grilles des enceintes ne requièrent aucun soin particulier. Si nécessaire, vous pouvez néanmoins les dépoussiérer précautionneusement avec un aspirateur muni d'une brosse douce.

Identification des problèmes

Problème	Solution
La chaîne ne fonctionne pas du tout	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le branchement du connecteur d'alimentation sur l'interface multizones, du cordon d'alimentation sur le module Acoustimass®, du cordon et du bloc d'alimentation sur des prises électriques murales sous tension. • Vérifiez qu'une source sonore est sélectionnée (CD, AM/FM, etc.) • Débranchez le bloc d'alimentation de l'interface multizones pendant quelques secondes, puis reconnectez-le. Cela lui permet de se réinitialiser s'il y a eu une surtension ou une panne de courant momentanée.
Absence de sortie sonore	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le volume sonore. • Vérifiez si l'indicateur MUTE clignote à l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche MUTE pour rétablir la sortie sonore. • Assurez-vous que le câble d'entrée audio est bien inséré dans la prise jack ROOM A de l'interface multizones et que le connecteur multibroches à l'autre extrémité est bien inséré dans la prise jack AUDIO INPUT du module Acoustimass. • Vérifiez les connexions des enceintes. • Vérifiez les connexions des éléments externes. Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne source pour l'entrée désirée. • Vérifiez que le CD est inséré correctement dans le chargeur, étiquette vers le haut, et que le chargeur est correctement inséré dans le changeur de CD. • Branchez les antennes FM et AM.
Le contrôle de l'unité centrale est incohérent ; il affiche le message <i>NO RESPONSE</i> ou ne fonctionne pas du tout	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les piles et leur polarité (+ et -). Voir page 13. • Faites fonctionner l'unité centrale plus près de l'interface multizones. • Déplacez l'unité centrale d'une mètre ou deux pour éviter une zone d'interférences. • Assurez-vous que le câble d'entrée audio est bien connecté et déroulé. • Vérifiez que l'interface multizones est bien connectée et branchée. • Si le message <i>NO RESPONSE</i> reste affiché, la liaison entre votre unité centrale et l'interface multizones est peut-être rompue. Pour rétablir cette liaison, tenez l'unité centrale à proximité de l'interface. Appuyez sur la touche MUTE et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un second bip. Après environ 10 secondes, l'unité centrale doit normalement émettre un double bip pour confirmer que la liaison est bien établie. <p> REMARQUE : L'unité centrale Personal™ établit cette liaison avec l'interface multizones la plus proche.</p>
Le lecteur de CD ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le symbole ► de la touche PLAY de l'affichage clignote. • Contrôlez l'installation du chargeur. • Vérifiez la présence d'un CD dans le chargeur, étiquette vers le haut. Si le disque est placé étiquette vers le bas ou s'il ne peut pas être lu, le cadre correspondant clignote. L'affichage indique noCd si aucun disque compact n'est chargé. • Éjectez le chargeur, puis réessayez de charger le disque compact. • Vérifiez qu'il n'y a ni poussière, ni saletés sur le CD. Nettoyez le CD si nécessaire. • Le disque est peut-être endommagé. Essayez un autre CD. • Vérifiez que le disque n'est pas un DVD. Le changeur de CD n'est pas en mesure de lire un disque DVD. • Si l'affichage indique Plug in cd, vérifiez que le changeur de CD est correctement connecté. • L'affichage du message Err dénote une erreur mécanique. Appelez le Service Client de Bose® (voir avant-dernière page).

<i>Problème</i>	<i>Solution</i>
La radio ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion des antennes. • Positionnez l'antenne AM aussi loin que possible de l'interface multizones, à au moins 50 cm. • Modifiez la position des antennes pour améliorer la réception. Utilisez le menu SIGNAL LEVELS pour déterminer la meilleure réception possible. Vous êtes peut-être dans une zone de faible couverture radio. • L'antenne AM doit être en position verticale. • Éloignez davantage les antennes du téléviseur ou des autres équipements électroniques.
Le son est déformé en FM	<ul style="list-style-type: none"> • Modifiez la position de l'antenne pour diminuer les interférences.
Le son est déformé	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les câbles des enceintes ne sont pas endommagés et que les connexions sont bien établies. • Réduisez le niveau de sortie de tout élément externe connecté au changeur de CD.
Pas de son en provenance du magnétophone, du CD, du magnétoscope ou du téléviseur	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez toutes les connexions. • Assurez-vous que l'élément est en fonction. • Reportez-vous aux notices d'utilisation du ou des éléments concernés.
Une touche d'affichage n'active pas la fonction appropriée lorsque vous appuyez au centre de la touche	<ul style="list-style-type: none"> • Calibrez l'écran d'affichage. Si vous remarquez que vous ne parvenez à lancer une fonction qu'en appuyant sur la périphérie de la touche et pas au centre de celle-ci, il est probablement nécessaire de calibrer l'écran d'affichage. Le calibrage de l'écran d'affichage consiste à aligner l'icône de la touche sur la zone appropriée de l'écran. <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez et maintenez la zone d'affichage de la source (en haut au centre) jusqu'à affichage de l'indicateur CAL. 2. Appuyez sur la touche SOURCE aussi près de son centre que possible. La touche KEYPAD apparaît. 3. Appuyez sur la touche KEYPAD aussi près de son centre que possible. Une petite touche ronde apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. 4. Appuyez sur la petite touche ronde aussi près du centre que possible afin de quitter la fonction de calibrage en laissant un écran parfaitement calibré. • Contactez notre Service Clientèle si vous avez besoin d'une aide complémentaire.

Durée de la garantie

La chaîne Bose® Lifestyle® 40 est couverte par une garantie limitée cessible de 1 an. Les détails de cette garantie sont indiqués sur la carte de garantie qui accompagne votre chaîne. Veuillez remplir soigneusement cette carte et la renvoyer à Bose.

Service Client

Si vous avez besoin d'une assistance complémentaire pour certains problèmes, contactez le Service Client de Bose. Vous trouverez les différentes adresses et les numéros de téléphone de ce service à la fin de cette notice.

Informations techniques

Puissance nominale de la chaîne

É.-U./Canada : 120 V ~ 50/60 Hz 350 W

Europe/Australie : 220/240 V ~ 50/60 Hz 350 W

Bitension : 115/230 V ~ 50/60 Hz 350 W

Puissance nominale du bloc d'alimentation de l'interface multizones

É.-U./Canada : 120 V ~ 60 Hz 25 VA

Europe : 230 V ~ 50 Hz 25 VA

Australie : 240 V ~ 50 Hz 25 VA

Bitension : 120 V ~ 60 Hz 25 VA et
230 V ~ 50 Hz 25 VA

Entrées de l'interface multizones

TAPE IN : 2 V rms maximum

AUX, VIDEO 1, VIDEO 2 : 2 V rms maximum

Antenne FM : 75 Ω

Antenne AM : 12 μH

Alimentation : 12 V~, 1,0 A

Sorties de l'interface multizones

RECORD OUT : audio fixe

ROOM A, B, C, D : audio fixe autoréglante
ou variable

SERIAL DATA : pour usage futur

Broches du connecteur ROOM :

1: audio gauche

2: audio droite

3: audio gauche

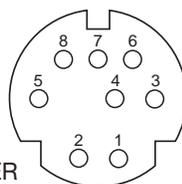
4: audio droite

5: masse audio

6: ligne de commande + 10 V

7: informations SMART SPEAKER

8: terre de la ligne de contrôle



Unité centrale Personal™

Alimentation : 6 V DC (1,5 V x 4 AAA)

Portée : 20 m

Dimensions

Unité centrale Personal

22,4 cm x 10,5 cm x 3,6 cm

Interface multizones

18,8 cm x 10,0 cm x 5,5 cm

Changeur de CD

39,4 cm x 20,3 cm x 6,6 cm

Enceinte Jewel Cube®

5,6 cm x 8,1 cm x 11,2 cm

Module Acoustimass®

59,0 x 19,0 x 35,5 cm

Poids

Unité centrale Personal

0,4 kg

Interface multizones

0,4 kg

Changeur de CD

2,7 kg

Enceinte Jewel Cube

0,5 kg

Module Acoustimass

15,0 kg

Poids total emballé

24,5 kg

Finition

Unité centrale Personal

Polymère peint

Interface multizones

Polymère

Changeur de CD

Aluminium

Enceintes Jewel Cube

Polymère peint

Module Acoustimass

Polymère, fini vernis vinylique

Accessoires

Pour toutes informations concernant les supports de montage, les pieds, les chargeurs de CD, et la connexion d'enceintes amplifiées Bose® supplémentaires, contactez votre revendeur Bose. Vous pouvez également appeler la société Bose en vous reportant aux références téléphoniques indiquées à la fin de cette notice.

A

Acoustimass®, module

- activation/désactivation* 13
- basses, meilleure performance* 7
- champ magnétique* 7, 27
- commandes des basses et des aigus* 28
- commutateur de mise sous tension* 13
- connexions* 8, 9, 13
- cordon électrique* 13
- emplacement* 7
- mise en fonction* 13
- patins en caoutchouc* 7
- ventilation* 7

AM 14, 16, 18

AM/FM, radio

- antenne* 5
- antenne, branchement* 12
- antenne, placement* 12
- intervalle entre les canaux* 18
- mémorisation de station* 19
- réception* 28
- sélection* 14
- TUNE* 18

ANTENNA SIGNAL 28

AUDIO INPUT

- éléments externes* 11
- prises jack* 11

AUDIO OUTPUT

- connexions* 32
- PRIMARY* 9
- zones supplémentaires* 32

AUX 14, 32

AVERTISSEMENT, symboles 2

B

bip, affichage du réglage 29

Branchement du lecteur de CD 38

C

câbles système

- allonger* 8
- câbles d'enceintes* 5
- changeur de CD* 5, 9
- entrée audio* 5, 9

CD 14, 16

CD OPTIONS 17

changeur de CD 21

- source intégrée* 16

CD OPTIONS 17, 24

- affichage* 24
- lecture en mode répétition ou aléatoire* 24
- menu* 24
- PLAY LIST* 25
- programmation* 25

CD, liste d'écoute

- CLEAR, CLEAR LIST* 26
- EDIT (Modifier)* 26
- effacer* 26
- FULL (Complète)* 26
- INSERT (Insérer)* 26
- ITEM (Élément)* 25
- programmation* 25
- STORE (Mémoriser)* 25

CD, modes de lecture

- liste d'écoute* 24
- répétition et aléatoire* 24

champ magnétique 7, 27

Changeur de CD

- affichage* 22
- chargement* 21
- emplacement* 7
- omission d'une plage* 23
- PAUSE* 22
- PLAY* 22
- sélection* 22
- STOP* 22
- TRACK* 22
- vis d'expédition* 5, 13

Chargeur de CD

chargement 21

- éjection* 21
- éjection de disques compacts* 21

CLEAR OMIT TRACK (Effacer omission d'une plage) 23

CLEAR, CLEAR LIST 26

commande des aigus 28

connexion d'enceintes amplifiées 32

consignes de sécurité 2

contraste de l'affichage 29

D

déballeage 5

dépannage 38–39

DISC

- balayage* 23
- omission* 22

DONE (Terminé)

CD OPTIONS 24

- EDIT PLAY LIST (Modifier liste d'écoute)* 26

MENU 17

SLEEP 15

- WIPE SCREEN (Nettoyer l'écran)* 37

E

EDIT PLAY LIST (Modifier liste d'écoute) 26

éjection

- CD, chargeur* 21
- disques compacts* 21

éléments externes

connexion 11

- niveaux de gain de volume* 29
- sélection* 27
- utilisation* 27

emplacements

enceintes Jewel Cube® 6

- module Acoustimass* 6, 7

enceintes amplifiées supplémentaires 32

enceintes

- amplifiées* 32
- connexion* 8
- emplacement* 6
- nettoyage* 36
- supplémentaires* 32

Err, message 38

F

FILM BASS 32

FM 14, 16, 18

FULL (Complète) 26

G

GAIN

- des sources externes* 17
- niveaux de volume* 29
- réglage* 29

garantie 39

H

HOUSE

- indicateurs* 32
- touche* 32, 35

I

informations techniques 40

INSERT (Insérer) 26

insertion du chargeur de CD 21

Interface multizones

- antenne, branchement* 12
- bloc d'alimentation* 13
- emplacement* 7
- entrées* 40
- panneau arrière* 12
- sorties* 40
- intervalle entre les canaux radio* 18

ITEM (Élément) 25

J

Jewel Cube, enceintes

- connexion* 8
- emplacements* 6
- nettoyage* 36

L

LCD, contraste de l'écran 29

LOCATE MUSIC CENTER 36

LOW BATTERY 13, 36

M

magnétophone externe
 enregistrement 27
 entrées/sorties 11

MENU

CD OPTIONS 24
 PRESETS 20
 quitter 17
 RECORD OUT 27
 SIGNAL LEVELS 28, 29
 touche principale 16

MUTE 16, 35

N

nettoyage 37
 changeur de CD 37
 enceintes 37
 module Acoustimass 37
 unité centrale 37
 WIPE SCREEN (Nettoyer écran)
 17, 37

NO RESPONSE 13, 35, 38

noCd 22, 38

numéros de série 3

O

OMIT TRACK (Omission d'une plage)
 23

ON/OFF (Activer/désactiver) 13, 14, 16

P**Piles**

installation initiale 13
 remplacement 36

PLAY LIST 25

CLEAR LIST 26
 création 25
 effacer 26
 insertion d'une nouvelle plage 26
 ITEM (élément) 25
 modification d'une entrée 25
 suppression d'une plage 26

PRESETS 17

affichage numérique 19
 menu 19, 20
 réglage 19
 sélection 19

puissance nominale

bloc d'alimentation 40
 enceintes 40

R

radiofréquence, liaison par 13

RANDOM, mode 24

RECORD OUT (Enregistrement)

affichage 27
 option 17
 prises jack 27

source 27
 réglage des basses 28
 réglage sur les stations
 manuel 18
 sélection d'une station mémorisée
 19

stations à fort signal 19

REPEAT, mode 24

ROOM

broches de prise jack 40
 prises jack 9, 32
 touche 33

S

SEEK 19

séparateur de signal 12

Service Client 39

SIGNAL LEVELS 17, 29

SLEEP 15, 16, 35

source partagée 33

SOURCE, touches 16, 30

sources intégrées 16

SPEAKERS 32

START

SLEEP 15
 WIPE SCREEN (Nettoyer l'écran)
 37

stations mémorisées

gestion 20
 maximum 17
 mémorisation rapide 19
 numéro de présélection 19
 PRESETS, menu 17
 réglage 19, 20
 sélection 19
 suppression 20

STORE

CD, liste d'écoute 25
 stations mémorisées 19, 20

système

accessoires 40
 affichage de l'état actuel 16
 câbles supplémentaires 7
 connexion 8–10, 12, 13
 contrôle 14
 déballage 5
 dépannage 36–39
 dimensions 40
 finition 40
 mise en fonction 14
 numéros de série 3, 5
 ON/OFF (Activer/désactiver) 14
 optimisation 28
 pièces détachées 5
 poids 40
 sourdine, mise en 15, 16, 35

VOLUME 15

T

TAPE 14, 27, 32

Touches numériques

stations mémorisées ou réglage 16
 afficher ou dissimuler 16, 30

touches principales 16

TUNE 18

tuner 18

U**Unité centrale Personal™**

affichage 16
 bip 29
 compartiment des piles 13
 configuration 13
 liaison par radiofréquence 13
 localisation d'une unité égarée 35
 MENU, éléments 17
 piles 13
 portée 40
 réveil 14
 SOURCE, touches 16
 touches principales 16
 utilisation de plusieurs unités 34

V

VIDEO 1 14, 32

VIDEO 2 14, 32

VOLUME

équilibre 29
 HOUSE 35
 réglage 15
 touches principales 16

W

WIPE SCREEN (Nettoyer écran) 17,
 37

Z**zones supplémentaires**

connexion 32
 utilisation 33



BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2004 Bose Corporation
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
189858-FRAvo AM Rev.03